Preke

Accijns-verhoging: niet gedronken en toch een kater...

Amigoe

103E JAARGANG - NO.: 24

WOENSDAG 29 JANUARI 1986

Nieuws in vogelvlucht

RECTIFICATIE — Gisteren stond in het hoofdartikel abusievelijk dat de VS van plan is een oorlogsschip naar de Golf van Syrië te sturen, dit moest zijn de Golf van Sirte. Onze excuses.

*****

CAIRO — De Egyptisch-Israëlische onderhandelingen over Taba, het betwiste stukje grond in het oostelijk deel van de Sinaï, net ten zuiden van de grens tussen beide landen, worden volgende week op het niveau van deskundigen hervat.

*****

KUWEIT — Bij de gevechten in Z-Jemen zouden 100 Sovjet militaire adviseurs gedood zijn of gewond geraakt. Volgens een betrouwbare Arabische bron zouden Sovjet eenheden deelgenomen hebben aan de strijd, die het voor de tegenstanders van Mohammed mogelijk hebben gemaakt de hoofdstad in handen te krijgen.

*****

NEW DELHI — Sovjet en Afghaanse troepen gesteund door gevechtsvliegtuigen hebben tijdens operaties meer dan 120 Afghaanse guerrillastrijders gedood. Dit heeft een Westerse diplomaat meegedeeld.

*****

DEN HAAG — Libië, dat voor zijn kust in een zenuwenoorlog is verwikkeld met de VS zesde vloot, beschikt over een leger dat is uitgerust voor acties buiten zijn grondgebied. Vooral de luchtmacht met bijna 600 toestellen de sterkste van de Arabische wereld, lijkt een geducht wapen. Volgens deskundigen evenwel blijft Libië de mindere van Israël en zeker van de VS. Onvoldoende opgeleid personeel, slecht onderhouden materieel en een tekort aan piloten maken dat Libië een deel van zijn luchtmacht niet kan gebruiken.

*****

DEN HAAG — Surinamers die onverzekerd naar Nederland komen voor geneeskundige hulp, kunnen alleen rekenen op financiële bijstand indien er sprake is van levensgevaar. In alle andere gevallen zal uitsluitend hulp geboden worden voor dringend te verhelpen 'mankementen', aldus de minister van Volksgezondheid.

*****

DEN HAAG — De 12 EG-lidstaten zullen geen olie meer exporteren naar Z-Afrika. Olie in Europa gewonnen werd al niet meer geexporteerd, nu komt daar de zogenaamde 'olie in vrij verkeer gebracht' aan toe. Dat is olie uit derde landen die via de EG wordt verhandeld of in de EG geraffineerd.

*****

NEW YORK — De olieprijzen zijn verder gekelderd na de verklaring van premier Thatcher dat haar regering er niets voor voelt met andere olieproducenten te komen tot afspraken over de beteugeling van de olieproductie.

*****

STRAATSBURG — Mubarak, de Egyptische president, heeft W-Europa opgeroepen deel te nemen aan de vredesconferentie van alle betrokken partijen in het M-Oosten. Een actieve Europese rol is de beste garantie tegen polarisatie.

*****

GENEVE — De VS en SU hebben gisteren in Geneve bilaterale onderhandelingen geopend over de volledige eliminering van chemische wapens. Een effectieve controle op de stopzetting van de productie van chemische wapens en de vernietiging van de bestaande voorraden vormde tot op heden de belangrijkste obstakels op weg naar een overeenkomst.

*****

SIDON — De Israëlische luchtmacht heeft vanmorgen 3 Palestijnse kampen bij de Zuidlibanese kustplaats Sidon gebombardeerd. Er vielen 4 doden en 4 gewonden aldus Palestijnse bronnen.

*****

BEIRUT — Bij botsingen tussen de Shi'itische Amal-militie en Palestijnse groepen aan de rand van het in W-Beirut liggende Palestijnse vluchtelingenkamp Shatila zijn 3 mensen omgekomen en 15 gewond geraakt.

*****

KAAPSTAD — President Botha van Z-Afrika zal dit jaar en de rest van zijn politieke carrière besteden aan het uithollen van de apartheid, zonder overigens de grip van de blanken op de macht werkelijk aan te tasten. Dat is de mening van Westerse diplomaten en politieke waarnemers in het land. Eind deze week begint het parlement aan een nieuwe zitting.

*****

HARARE — In Zimbabwe is gisteren een overeenkomst getekend voor hulp van de EG aan 9 zwarte landen in zuidelijk Afrika tot een bedrag van 100 miljoen dollar. De Afrikaanse landen waren bij de overeenkomst vertegenwoordigd door de Southern African Development Coordination Conference.

NASA PROGRAMMA VERTRAAGD

Atlantische Oceaan afgezocht naar vluchtgegevens

Oorzaak ontploffing Challenger onbekend

CAPE CANAVERAL/DEN HAAG — Bij de NASA tast men nog steeds in het duister omtrent de oorzaak van de explosie als gevolg waarvan het ruimtevaartuig Challenger 72 seconden na zijn lancering verging. De directeur van het Shuttle-programma van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie kon vandaag nog geen indicatie geven van een mogelijke fout in het lanceersysteem. Niettemin concentreren de NASA-deskundigen zich voornamelijk op de grote brandstoftank. Men heeft kunnen zien dat er een vlam ontstond aan de onderkant van deze tank. Ook de bouwer van deze tank, Martin Marietta Aerospace in Michoud (Louisiana), houdt zich intensief bezig met de vraag wat de brand in de tank kan hebben veroorzaakt. Mogelijk is meer informatie te halen uit het opname-apparaat van de Shuttle dat de vluchtgegevens moet registreren. Hiernaar wordt gezocht in het gebied van de Atlantische Oceaan rond de lanceerbasis.

Zowel de NASA als de onderneming onthouden zich nog van enig commentaar. De ruimtevaart- organisatie deelde desgevraagd wel mee dat voor de rampzalige vlucht geen enkele afwijking of onregelmatigheid aan de brandstoftank is ontdekt. De brandstoftank is het grootste en meest kwestbare onderdeel van het gehele Shuttle- systeem. Het ruimtevaartuig zit bij de start gemonteerd op deze tank, **die de brandstof voor de drie hoofdmotoren van het veer bevat.** De voornaamste stuwkracht is afkomstig van de twee raketten, die enkele minuten na de start afvallen als zij hun werk gedaan hebben. Volgens de NASA hebben deze raketten tijdens de start van de Challenger normaal gewerkt.

De grote brandstoftank, die een lengte van 47 meter heeft en 8,4 meter in doorsnee is, bevat 600 ton vloeibare zuurstof en 100 ton vloeibare waterstof. Deze inhoud wordt in zijn geheel verbruikt door de drie hoofdmotoren van het ruimteveer. Daarna wordt de tank afgestoten. Hij brandt vervolgens geheel op in de atmosfeer boven de Indische Oceaan.

De twee stuwraketten, die 45,5 meter lang zijn en 3,7 meter in doorsnee, zijn eerder uitgewerkt. Als zij na ongeveer twee minuten hun inhoud, een mengsel van ammoniumperchloraat, aluminiumpoeder en enkele andere stoffen, hebben verbruikt, komen zij met parachutes omlaag en worden geborgen. Zij kunnen twintig keer opnieuw gebruikt worden.

De NASA heeft gisteravond officieel bekendgemaakt dat de zeven astronauten bij de explosie om het leven zijn gekomen. Het gaat om de commandant, de 46-jarige Francis R. Scobee en zijn bemanning de piloot Michael J. Smith (40), missie- specialist Judth A. Resnik (36) en haar collega Ronald E. McNair (35), alsmede Ellison S. Onizuka (39) en Gregory B. Jarvis (41). Voorts maakte de 37-jarige lerares Christa McAuliffe de ruimtereis als passagier mee. Uit de hele wereld ontving Amerika blijken van medeleven.

De eerste reddingsploegen, die in het gebied ongeveer 200 kilometer voor de kust van de Amerikaanse staat Florida aankwamen, vonden geen enkel teken van leven. Wel werden grote hoeveelheden wrakstukken waargenomen. De kracht van de explosie was zo groot dat restanten van het ruimteveer, bijna een uur na het fatale ongeluk, nog steeds uit de lucht neervielen. De ramp voltrok zich op ruim veertien kilometer hoogte. De reddingsploegen meldden dat er metersgrote wrakstukken zijn gezien, maar dat er nog geen pogingen in het werk worden gesteld die te bergen. De zoekactie in een gebied met een oppervlakte van 80 bij 160 kilometer worden uitgevoerd door zeven schepen, vijf vliegtuigen en acht helikopters.

De drie resterende VS- ruimteveren zullen maanden aan de grond kunnen blijven, omdat eerst de oorzaak van de ramp met de Challenger moet worden opgespoord om herhaling te kunnen voorkomen. De Europese raket Ariane zou volgens deskundigen slechts gedeeltelijk uitkomst kunnen bieden voor het lanceren van bijvoorbeeld alleen kleinere satellieten. NASA wilde dit jaar niet minder dan 15 missies uitvoeren. Het is ook uiterst onwaarschijnlijk geworden dat het zijn doel bereikt om voor 1990 op een vlucht per twee weken te komen.

Een direct gevolg is dat het zusterveer Columbia in maart niet de lucht in kan om de komeet van Halley te bestuderen. Ook kan in mei de Galileo- satelliet naar Jupiter niet worden gelanceerd en zullen de Ulysses- missies naar de zon in diezelfde maand niet kunnen doorgaan. Beide missies moeten uiterlijk eind juni van start, daar men anders tot het volgende jaar moet wachten voor de volgende lanceer- mogelijkheid. Deze hangt namelijk af van de stand van Jupiter ten opzichte van de aarde. Ulysses moet om Jupiter heen gaan om in een baan over de polen van de zon te komen. Daarnaast hadden dit jaar behalve militaire satellieten nog zes commerciele satellieten moeten worden gelanceerd, maar als gevolg van de ramp met de Challenger is het nu de vraag of NASA dit nog zal kunnen realiseren.

Carnaval Aruba

In de Amigoe wordt vandaag bijzondere aandacht besteed aan het carnavals- gebeuren op Aruba. Opgenomen in deze editie, zijn zes speciale pagina's over 32 jaar carnaval op Aruba. Aan de carnavals- viering op Curaçao zullen volgende week eveneens extra pagina's worden gewijd.

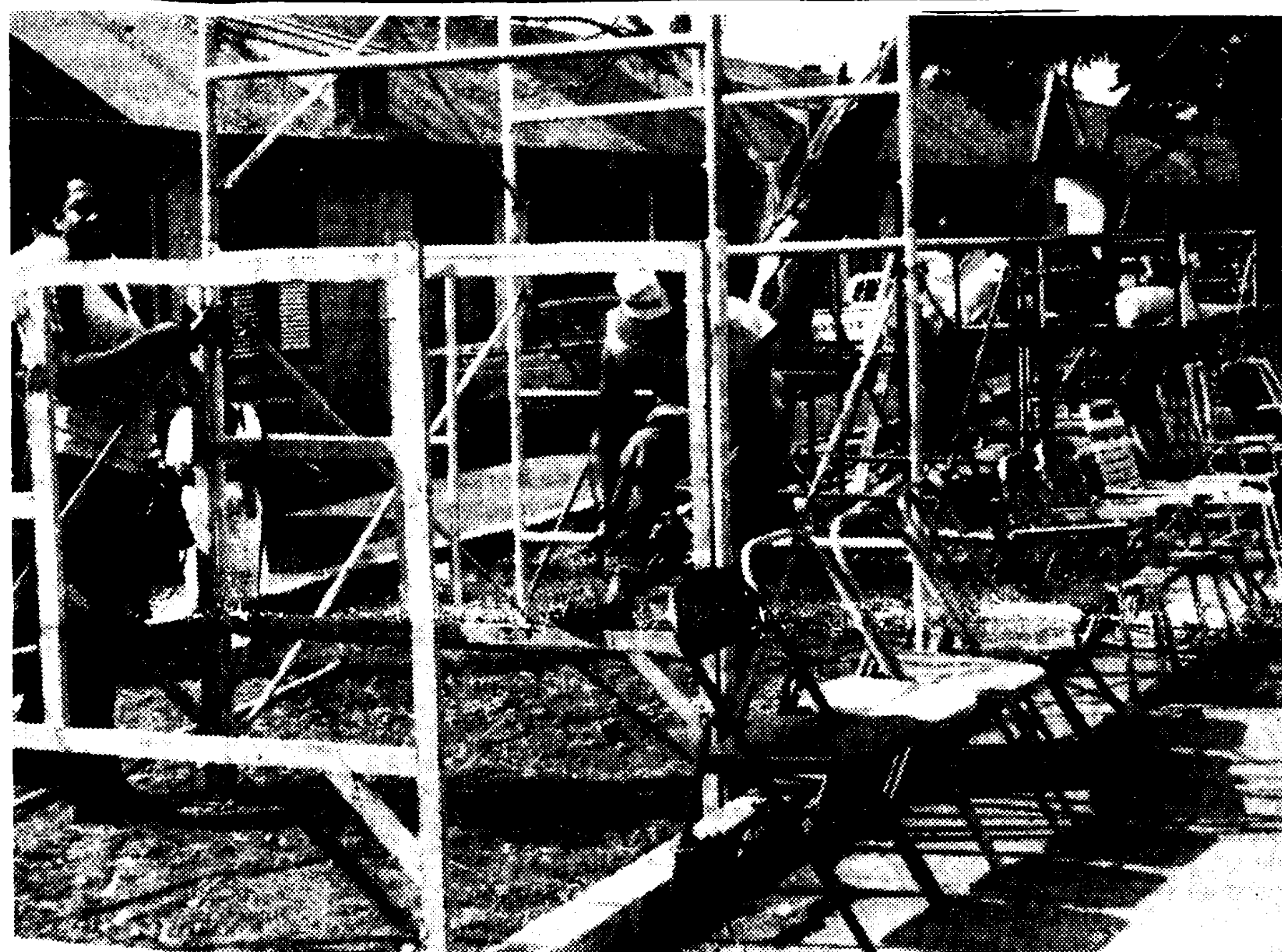
Tussen MAN en DP

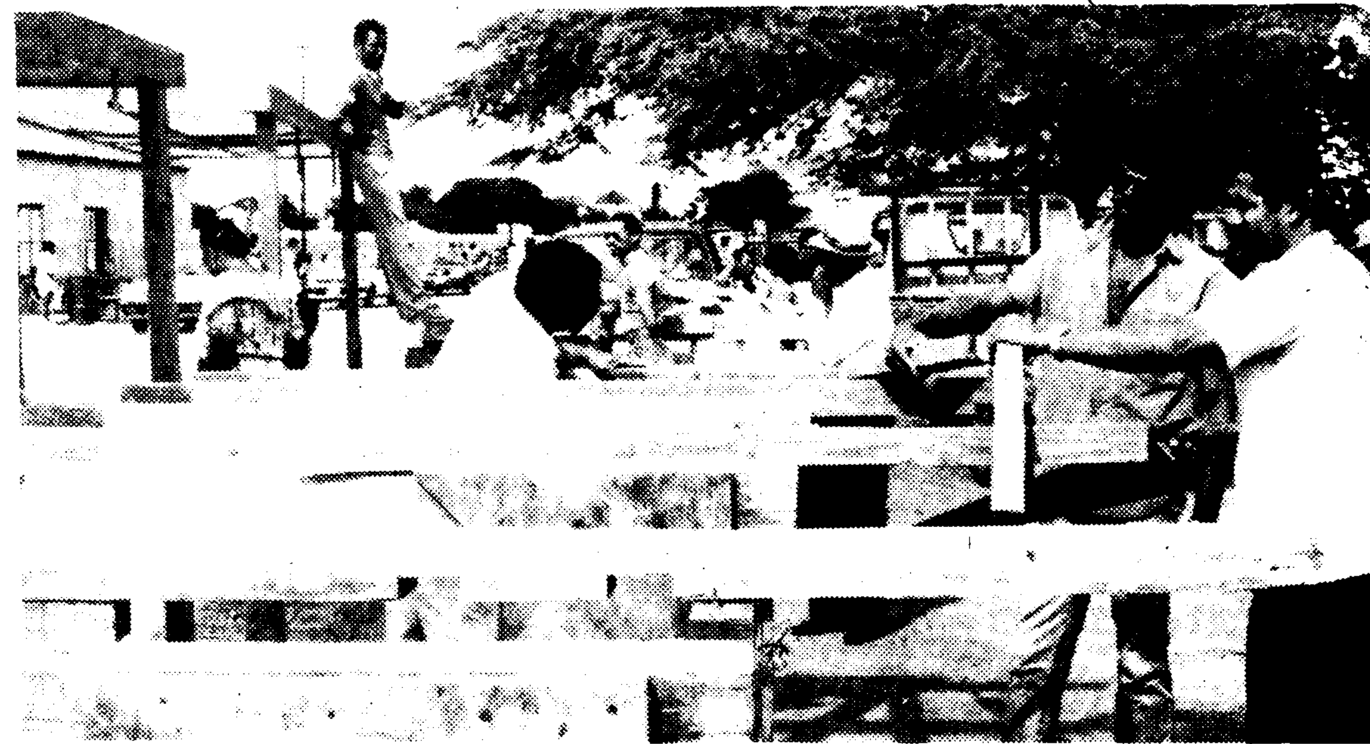
Conflict voor PNP reden tot leedvermaak

WILLEMSTAD — Het conflict dat zich eerder deze week dreigde voor te doen tussen twee van de samenwerkende partijen op eilands- niveau, de MAN en de DP, ten aanzien van de voltooiing van het bestuursprogramma, is door de oppositie- partij PNP, die tot enkele weken geleden nog deel uitmaakte van het Bestuurscollege van Curaçao, met het nodige leedvermaak ontvangen.

PNP- woordvoerder Dito Mendes merkte daarover in het wekelijkse radio- programma van zijn partij op, dat de DP hopelijk van de door de MAN gekregen openlijke "uitbrander" nota had genomen. Hij doelde hiermee op in de Amigoe gedane uitspraken vanuit MAN- kringen, waarin kritiek werd geuit op het feit dat een bespreking door de coalitiepartijen van het bestuurs- programma nog steeds niet kon worden gerealiseerd en waarin de ontstane vertraging op het conto van de DP werd geschreven. Kritiek, die gisteren door DP- fractieleider in de Eilandsraad, Raymond Bentoera, nadrukkelijk als "ongefundeerd en onterecht" werd verworpen.

Ook de PNP wacht met grote belangstelling het zogenoemde "crash- programma" van het Bestuurscollege af, verklaarde Mendes, die liet merken het met de terechtwijzing van de MAN wel eens te zijn. "Het is te hopen", aldus het raadslid, "dat de DP met zijn boycot ophoudt, opdat het bestuurs- programma zo snel mogelijk afgemaakt kan worden".





WILLEMSTAD — In tegenstelling tot voorgaande jaren, toen de bouw van de stellages niet eerder dan om twaalf uur 's nachts kon worden begonnen, kon vanmorgen al om tien uur in de ochtend een aanvang worden gemaakt met de werkzaamheden, die jaarlijks plaatsvinden langs de route van de carnavals- optocht. Vooral in Otrabanda heerste daarom in de loop van vanmorgen een grote drukte en was het een aan en af geloop met stoelen, hout en timmer- gerei.

Protestacties op Haïti gaan door

CAP HAITIEN — De protest- acties tegen president Duvalier, die eerder deze week in de Haïtiaanse stad Cap Haitien begonnen, hebben zich dinsdag naar andere delen van het land uitgebreid.

In de noordelijke stad Gonaives vielen burgers rond middernacht het gerechtsgebouw aan en legden het pand in de as. Een douanekantoor werd eveneens in brand gestoken. Ook in Jeremie in het westen en in Jachmel en Les Cayes in het zuiden werden demonstraties gemeld. De politie kwam niet in actie en er zouden geen slachtoffers zijn gevallen. In Les Cayes plunderden betogers een pakhuis van de katholieke missie. In de hoofdstad Port-au-Prince bleef het rustig.

In Cap Haitien, de tweede stad van het land met 75.000 inwoners, braken zondag rellen uit gericht tegen het bewind van president Jean-Claude «Baby-Doc» Duvalier. De ongeregeldheden gingen maandag door. Dinsdag leek de rust in deze stad enigszins teruggekeerd. De demonstraties waren de grootste ooit tijdens het 28-jarige bewind van de familie Duvalier.

In een uitzending van het plaatselijke roomskatholieke radiostation heeft bisschop François Gayot een felle aanval gelanceerd op de repressie door het regime en veroordeelde hij met name het politie- optreden tijdens de betogingen in Cap Haitien. Daarbij kwam drie mensen, onder wie twee kinderen, om het leven. De drie slachtoffers hadden niets met de ongeregeldheden te maken maar kwamen om in hun huizen toen de politie over de hoofden van de betogers schoot. Het aantal doden zou nog kunnen oplopen, zo zeiden ziekenhuisfunctionarissen.

Een groot deel van de bevolking houdt met name de ontwikkelingen in de tweede stad van Haïti scherp in de gaten. Een oud spreekwoord luidt: Hoe het Cap Haitien vergaat, vergaat het Haïti, aldus een Westerse diplomaat in Port-au-Prince.

Shell Colombia overweegt terugtrekken na dreigement

BOGOTA — De Nederlands /Britse oliemaatschappij Shell overweegt zich terug te trekken uit Colombia wegens dreigementen van guerrilla-strijders. Een Shell-woordvoerder in de Colombiaanse hoofdstad Bogota deelde mee dat al is besloten een vestiging in het noordwesten van het land op te heffen en het personeel te ontslaan.

Strijders van de guerrilla- beweging FARC hebben van Shell een bedrag voor "bescherming" geëist ter hoogte van 500.000 dollar. Op deze wijze probeerden de guerrilla- strijders de Shell-vestiging Yondo in de provincie Antioquia af te persen.

Het is niet voor het eerst dat Colombiaanse guerrilla- strijders buitenlandse ondernemingen afpersen. Het afgelopen jaar zou onder andere het Westduitse chemieconcern Mannesmann geld aan de guerrilla- beweging hebben betaald om aanslagen op zijn vestigingen en ontvoering van zijn personeel te voorkomen.

De bevelhebber van de Colombiaanse strijdkrachten, generaal Manuel Jaime Guerrero Paz, verklaarde gisteren dat er sterke aanwijzingen zijn dat de guerrilla- strijders in zijn land worden geholpen door opstandelingen uit Peru en Equador.

Laatste bastion ex-president Mohammed gevallen

MANAMA — Radio-Aden heeft gisteren de val gemeld van Abyan, de provincie die gold als het laatste bastion van de verdreven president Ali Nasser Mohammed. Volgens de radio is de provincie van contra-revolutionairen gezuiverd en is de orde hersteld.

De media van de Golfstaten hadden de afgelopen dagen gemeld dat aan de president loyaal gebleven troepen zich in de provincie Abyan hadden verzameld om een tegenoffensief uit te voeren. Volgens de jongste berichten bevindt president Mohammed zich momenteel in Noord-Jemen. Abyan ligt zo'n 60 kilometer ten oosten van de hoofdstad Aden en grenst aan Noord-Jemen.

De staatsgreep in het straatarme Zuid-Jemen heeft de afgelopen twee weken aan naar schatting 10.000 mensen het leven gekost.

Accountantsonderzoek

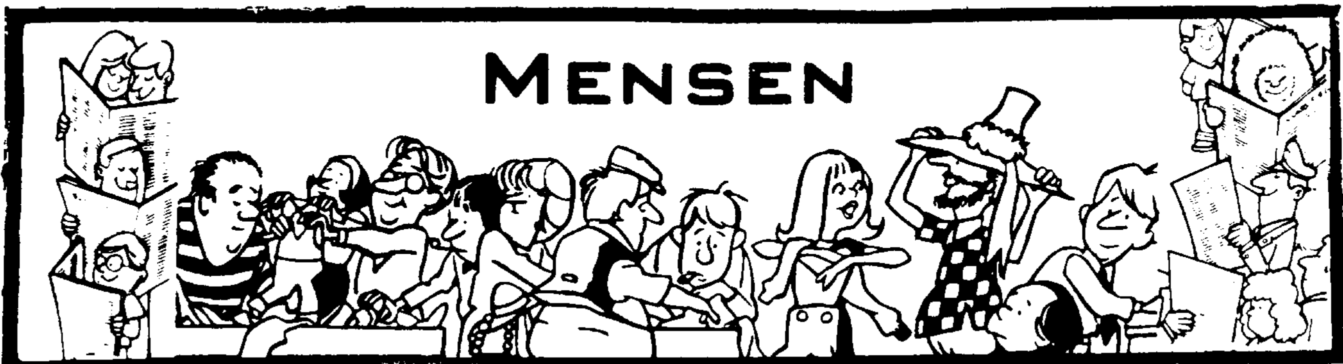
Engelbrecht in Telenoticias

ORANJESTAD — In Telenoticias vertelde de minister van Financiën dat de functiewaardering bij het douanekorps in studie is bij de regering. Aangezien de landsbesluiten nog op Curaçao liggen, heeft de regering hoofd Personeelszaken De Mey verzocht hierover op Curaçao overleg te plegen met het hoofd Personeelszaken van de Antillen.

De heer Engelbrecht wees erop dat deze functie- waardering bij andere diensten zoals Landsradiodienst, Inspectie der Belastingen en Posterijen alle aandacht heeft. Ze krijgen waar ze recht op hebben, aldus de bewindsman.

Minister Engelbrecht sprak ook over het onderzoek dat accountants doen naar de financiële situatie van Aruba. Alle hoofden van departementen is medewerking gevraagd. De accountants uit Nederland komen Aruba helpen in het kader van de technische bijstand. Hij benadrukte dat hier bijzonder veel werk moet worden verzet om een eerste inzicht in de financiële situatie van Aruba te krijgen. Hij had goede hoop dat dit eind februari het geval zal kunnen zijn. In dit verband wees minister Engelbrecht erop dat men wel een inzicht heeft in de ontvangsten, daar deze van de Ontvanger en het departement van Financiën worden ontvangen, maar van de onkosten heeft men nog totaal geen overzicht.

Op de vraag van Telenoticias of ook plaatselijke accountants zijn ingeschakeld, deelde minister Engelbrecht mee dat de accountants- firma Croes en Co op basis van een contract werkzaamheden voor Aruba uitvoert.



De PRIMAAT van de Anglicaanse kerk van Groot- Brittannië, dr Robert Runcie, heeft warme instemming betuigd met de gedachte, die paus Johannes Paulus II heeft gelanceerd om in de loop van dit jaar te komen tot een gebed voor de wereldvrede, waartoe zoveel mogelijk leiders van christelijke kerken en wereldreligies zich in het Italiaanse Assisi zouden moeten verenigen. De paus deed deze suggestie in een preek, die hij in het weekeinde heeft gehouden in de St Paulus buiten de muren, ter afsluiting van de week voor christelijke eenheid. Dr Runcie zei al lang de mening toegedaan te zijn dat christelijke leiders en leiders van wereldgodsdiensten een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan verzoening in een verdeelde wereld. Hierbij voegt hij echter wel aan toe dat hij zich realiseert dat zo'n bijeenkomst geen oplossing zal kunnen bieden voor de problemen waarmee de wereld worstelt. Maar het simpele feit van zo'n bijeenkomst zal een teken van hoop voor de wereld zijn. Daarom wil hij zijn volle gewicht in de schaal leggen om de paus in deze te steunen en zal hij deze kwestie met hem bespreken, als de twee samenkomen in Bombay tijdens de pausreis door India.

*****

Het NEDERLANDSE VOLK hoort tot het langste ter wereld en wordt nog steeds langer. De gemiddelde volgroeide man (gemeten op 18- jarige leeftijd) is 1.82 meter hoog, de gemiddelde vrouw ruim 1.68 meter. Dat is gebleken uit een onderzoek onder 42.000 kinderen van nul tot negentien jaar, dat in 1980 is gehouden door consultatiebureaus en schoolartsen. Vergeleken met een onderzoek in 1965 zijn de jongens vier centimeter langer geworden, de meisjes 2 centimeter. In de omringende landen zijn kinderen en jonge volwassenen gemiddeld kleiner. Binnen Nederland bestaan echter ook verschillen. In de noordelijke provincies zijn de schoolkinderen gemiddeld twee centimeter langer dan hun leeftijdsgenoten in het zuiden des lands. Kinderen uit lagere sociale milieus zijn op de middelbare schoolleeftijd zo'n anderhalve centimeter kleiner dan kinderen uit hogere milieus. Bij het onderzoek is ook gekeken naar de seksuele ontwikkeling van de kinderen. Gelet op de lichamelijke kenmerken en op leeftijd waarop meisjes voor het eerst menstrueren, bereiken de kinderen nu gemiddeld een paar maanden eerder seksuele volwassenheid dan in 1965. De gemiddelde leeftijd waarop meisjes voor het eerst ongesteld worden was in 1980 13 jaar en vier maanden, zo'n anderhalve maand vroeger dan vijftien jaar daarvoor. Vergeleken met meisjes uit andere landen zijn de Nederlandse meisjes laat met hun eerste menstruatie. De seksuele rijping van Nederlandse tieners verloopt nu sneller dan vroeger: Er zit gemiddeld minder tijd tussen de aanvang en de voltooiing van de seksuele groei, zo blijkt verder uit het onderzoek.

*****

Een ontploffende BRISANTGRANAAT in een brandende houtkachel heeft twee inwoners van het Brabantse Bergeyk de schrik van hun leven bezorgd. De koperen punt van de granaat boorde zich in de wand van de keuken waar de kachel stond. Een bewoner raakte licht gewond aan het gezicht door rondspringende vonken. Het projectiel scheerde bovendien rakelings langs zijn hoofd. De granaat heeft vermoedelijk tussen de partij hout gezeten die afgelopen zomer in de buurt van Arnhem was gekocht. Door de explosie werden de glazen ruitjes van de kachel verbrijzeld. Later is in de as in de kachel de huls van de granaat teruggevonden.

*****

De hoogste Noorse MILITAIR heeft aangedrongen op een verdubbeling van het defensiebudget. Ook wil hij dat de Britse en Amerikaanse Marine hun aanwezigheid in de wateren rond Noorwegen opvoeren om de versterking van de Sovjetunie aan de noordflank van de NAVO te pareren. Generaal Fredrik Bull-Hansen zei dat de begroting van het ministerie van 3,5 naar zeven procent van de nationale begroting omhoog moet om een afdoende defensie te waarborgen. Maar de minister van defensie, heeft eerder gezegd dat de militaire uitgaven niet hoger dan 3,5 procent zullen komen. De generaal zei zich zorgen te maken over het onvermogen van Noorwegen, te reageren op de versterking van de Sovjetdefensie op het schiereiland Kola, op 80 km ten oosten van de grens tussen de twee landen in het Poolgebied.

*****

De Duitse filmster LILI PALMER, die op 71- jarige leeftijd in de VS overleden is, heeft op veel terreinen succes gehad. Ze was niet alleen tientallen jaren een geziene persoon op het witte doek in de VS en Europa, maar speelde ook toneel en schreef boeken die een hoge oplage haalden. Ze moest Duitsland ontvluchten omdat ze van joodse afkomst was. Als filmster brak ze in 1936 door, nadat Alfred Hitchcock haar in de misdaadfilm "geheim agent" een rol had aangeboden als tegenspeler van Peter Lorre. In 1944 verhuisde ze naar Hollywood, maar ze had niet genoeg aan haar rollen als filmster. Van 1943 tot 1953 was ze getrouwd met Rex Harrison. De scheiding van Harrison veroorzaakte een persoonlijke en artistieke crisis in het leven van de vrouw die besloot naar West-Duitsland terug te keren. Het publiek haalde haar daar met open armen binnen. Tot 1970 speelde ze vervolgens nog heel wat rollen vooral in Groot- Brittannië en Frankrijk. Haar totale filmcarrière omvat ruim 50 rollen. Toen de regisseurs haar minder gingen vragen was ze reeds begonnen met het schrijven van boeken, die boven het gemiddelde in de ontspanningslectuur liggen. Sinds 1957 was Palmer gehuwd met Carlos Thompson en duurde tot haar dood.

*****

DIPLOMATEN verbonden aan de Britse ambassade in Aden hebben zich tijdens de burgeroorlog in Zuid- Jemen moeten wassen met champagne en vervolgens werken onder tafel, omdat de water- en stroomvoorzieningen van de ambassade als gevolg van de vijandelijkheden was afgesneden. De Britse ambassadeur zei dat hij en zijn personeel de eerste vijf dagen van de burgeroorlog hadden doorgebracht onder tafels in de ambassade met de hoofden gebogen en de telefoons op de grond, voor het proberen te bereiken van Britse onderdanen, diplomatieke collega's en plaatselijke contactadressen. Omdat er geen leidingwater was, wasten zij zich met champagne. Achttien Britten, waaronder de ambassadeur zijn inmiddels geëvacueerd.

*****

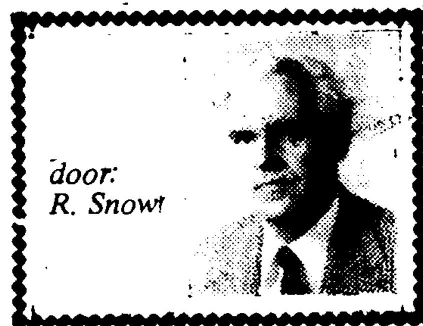
De Nederlandse Vereniging van LERAREN MAATSCHAPPIJLEER heeft in verband met het verongelukken van de Amerikaanse lerares maatschappijleer Christa McAuliffe, die aan boord was van de Challenger, een condoleancebrief gestuurd aan de Amerikaanse ambassade in Den Haag.

*****

PRINS CHARLES van Wales heeft het voor mekaar gekregen dat architecten een onderzoek gaan instellen naar het verval in de stadskernen. De prins had zijn bezorgdheid uitgesproken over de gewelddadigheden in stadscentra en in december had hij het instituut gevraagd om de vorming van een groep voor het zoeken naar een oplossing. Prins Charles raakte in oktober van het vorig jaar betrokken bij een politieke rel nadat hij had gezegd dat een reeks oproeren in Britse straten een "hartekreet" van armenwijken was geweest en hij had aangedrongen op meer investeringen daar. Het commentaar werd gezien als kritiek op het kabinet van premier Margaret Thatcher, dat had gezegd dat de oproeren het gevolg waren van toenemende misdadigheid, die hard moest worden aangepakt.

*****

IN DE KANTLIJN



Als TeleCuraçao ergens dankbaar voor mag zijn, dan is het dat de Antilliaanse dagbladen zich zelden of nooit wagen aan een kritische begeleiding van het tv-gebeuren. De respectievelijke redacties mogen dat evenzeer. Geen hoofdredacteur of directie dringt kennelijk aan op dat elders in de pers als vast instituut aanvaarde journalistieke product. Gelukkig maar. Het zou immers een treurige aaneenrijging worden van vernietigende uitspraken en als gevolg een nog minder interessante aangelegenheid dan TeleCurçao zelf. Gelukkig ook in die zin, dat het bij tijd en wijle nog eens de gelegenheid biedt met de moed der wanhoop een enkele kanttekening te plaatsen. Of liever, bij tijd en wijle kan men die gelegenheid eenvoudigweg niet laten passeren.

Afgelopen zondagavond werd het altijd toch weer verwachtingsvolle kijkerspubliek vergast op een op zich zeer apart programma, dat ingeblikt uit Nederland de Antillen werd toegezonden. Het handelde over kinderen, die aan kanker lijden. Kinderen, ouders en artsen werden geinterviewd over de ziekte zelf, hun reacties daarop en de behandelings- ervaringen. Een boeiend programma. Allereerst omdat het de kijker indirect een inzicht verschafte in hoe de nederlandse samenleving zich gedurende het afgelopen decennium ontwikkeld heeft. Kinderen werd zonder omhaal gevraagd wat door hen heen ging bij de mededeling, dat zij aan c.a. leden.

Sterker nog: een meisje van 8 jaar werd verzocht het televisiepubliek te vertellen wat haar reactie was, toen zij bij een herhalings- bezoek aan het Emma Kinder Ziekenhuis ontdekte, dat verschillende mede- patiëntjes intussen overleden waren. Het lieve kind moest even nadenken om hoeveel vriendjes en vriendinnetjes het precies ging en vertelde met een glimlachje dat ze blij was zelf nog te leven. Ouders werden uitgelokt hun gevoelens in bijzijn van hun zieke kind uit te spreken. Kortom een programma dat velen als eerlijk en recht voor de raap zouden omschrijven. Dat kan in Nederland en geeft iets weer over het leefklimaat aldaar.

De vraag wie - behalve de beschaafde sensatie makers van het programma zelf - daarmee gediend is, moet uiteraard in Nederland gesteld worden. Even als de vraag waarom miljoenen zonodig over de schouder van een arts in de colon van een president moeten blikken, de amerikanen regardeert. De vraag die hier gesteld moet worden, is waarom zo'n programma op Curaçao wordt uitgezonden?

Omdat jeugdkanker en de verwerking daarvan onze samenleving zo bezig houdt? Mis! God zij dank - en dat heel letterlijk bedoeld - komt die vorm van deze ziekte hier nauwelijks voor.

Waarom dan wel? Om de Antillianen te leren hoe men over dit soort zaken denkt en spreekt in Nederland? Dat had het geval kunnen zijn, als na het programma een goed forumgesprek van plaatselijke deskundigen gevolgd was. Maar dat was niet het geval. Wellicht dan omdat men een bijdrage wilde geven aan het voorkomen van paniek- reacties op de ziekte? Het interview met een 18-jarige jongen, die dacht dat hij bij een opnieuw terugkeren van de ziekte verdere behandeling (chemotherapie) zou weigeren, vanwege de ontzettende bijverschijnselen, zal eerder averechts gewerkt hebben. Kortom verder doorvragen heeft geen zin.

In Nederland heeft een dergelijk programma wellicht een functie. Het zal ook wel na veel deliberaties bewust zijn uitgezonden. Ook dan kan men er nog vraagtekens bij zetten. Bij TeleCurçao hoeft dat niet. Een half uurtje zendtijd was goedkoop en lekker gevuld. Wel met volslagen minachting voor de eigen gemeenschap en de daarin levende gevoelens t.a.v. deze vorm van lijden. Dat de Stichting Prinses Wilhelmina kennelijk weigerde haar naam onder dit programma te schrijven is dan ook het enige positieve , dat vermeld kan worden.

Maria Legioen organiseert ontmoetingsmiddag

WILLEMSTAD— Het Maria Legioen van de parochie van Santa Famia houdt op 1 februari een ontmoetingsmiddag voor mensen boven de zestig jaar, die om vijf uur begint met een H. Mis, waarna er een gezellig samenzijn plaatsvindt.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Rocky IV* (alle leeft.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Deadly duel* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Hero High; 17.00 Three Stooges; 17.30 Siensia i tegnologia; 17.45 Little hobo; 18.00 Harold Lloyd; 18.30 Telenovela: «Abandonada»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» Minut ku karnaval: 20.45 Falcon Crest; 21.30 The Benny Hill show; 22.00 Programa di karnaval; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Harvey cartoons; 17.00 Kwis; 18.00 Filatelie / Focus; 18.15 Purba ku keshi; 18.30 Telenovela: «Abandonada»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Benson; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «10» Minut ku karnaval; 20.45 Fame; 21.30 Duck Factory; 22.00 Aktividat; 23.00 Resumen Take Two; 23.55 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Wever, tel.: 87181 pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333;
Punda: Popular, tel.: 611269.

*****

DIVERSEN

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

DONDERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHEPEN
07.00-23.00 uur «The Victoria»;
14.00-24.00 uur «Fairsea» (S.J.);
06.00-24.00 uur «Royal Oddyssey» (ACAI) vert. SELMA.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Samson, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON:
medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

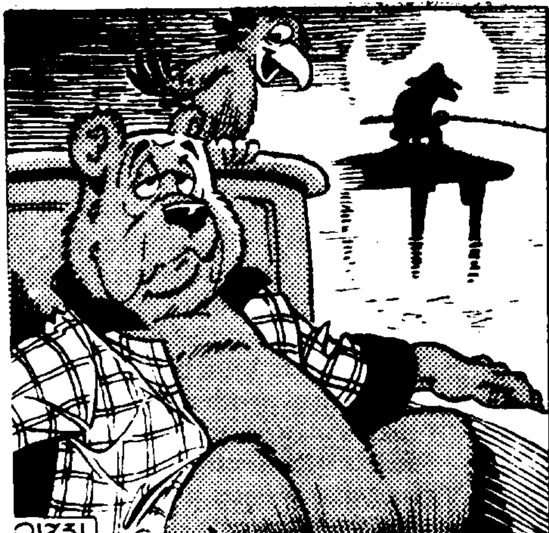
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

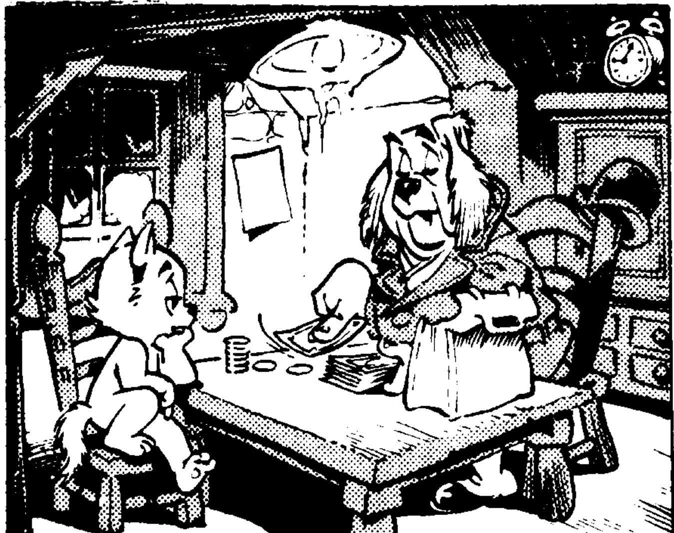
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

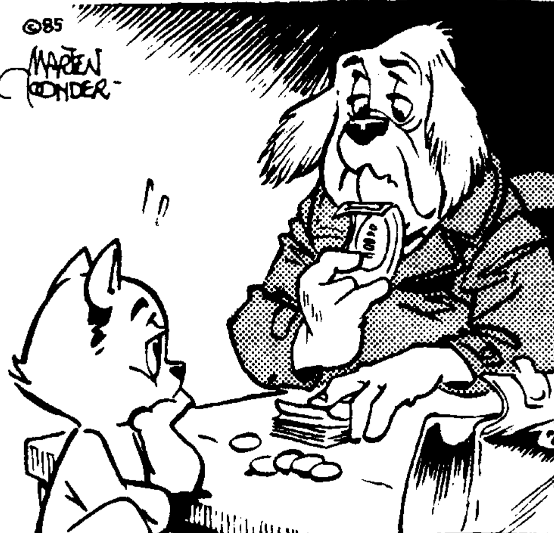
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos door: Marten Toonder







01731 — Heer Bommel liet de paal los, zodat de gondel door de stroom verder naar het westen werd gevoerd.

"De volgende aanlegplaats", prevelde hij, terwijl hij zich verslagen tegen het kajuitje liet zakken. "Dat zei die visser van gisteravond ook. Of zou dit dezelfde visser zijn, als ik begrijp wat ik bedoel? Ach, het wordt me te veel. Misschien is de tijd stil gaan staan. Hoe laat is het?"

"Later dan je denkt!" riep de vogel achter hem.

De tijd stond echter niet stil, want de bediende Joost had zijn zaken in de stad gedaan, en zat nu bij Tom Poes geld te tellen.

"Men is zo goed geweest, mij 3025 florijnen voor mijn aandeeltjes te geven", sprak hij. "Ik trof het, zei die bankheer. Een mooie koers, zei hij, en dat zal wel, want het is veel geld voor een eenvoudig persoon. Maar zou het genoeg zijn voor heer Olivier, voor wie geld geen rol speelt? Dat vraag ik me af, met uw welnemen".

"Hm", zei Tom Poes. "Ik ben bang. Vanmiddag heb ik alle mogelijkheden bekeken, en de enige manier om dat bos te onderzoeken is in een helicopter. Die kan je huren voor vijfduizend florijnen per twee uren. En twee uren is niet eens genoeg, Joost".

Het gezicht van de brave knecht betrok.

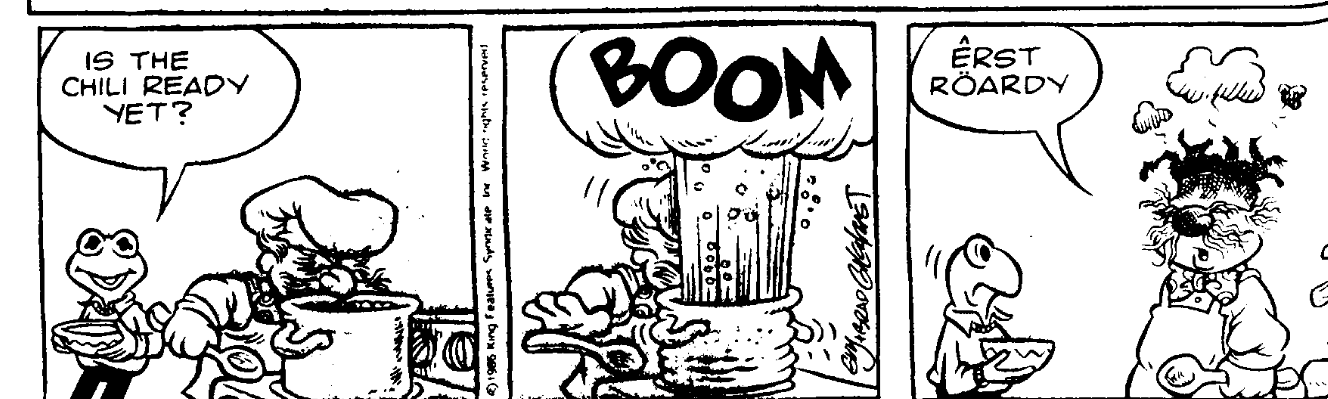
"Niet genoeg", mompelde hij. "Dat vreesde ik al. Tja... Dan zal ik mijn centjes morgen maar terugbrengen".

"Morgen hebben we geen tijd", zei Tom Poes. "We hebben al twee dagen verloren, en het wordt tijd dat we iets gaan doen".

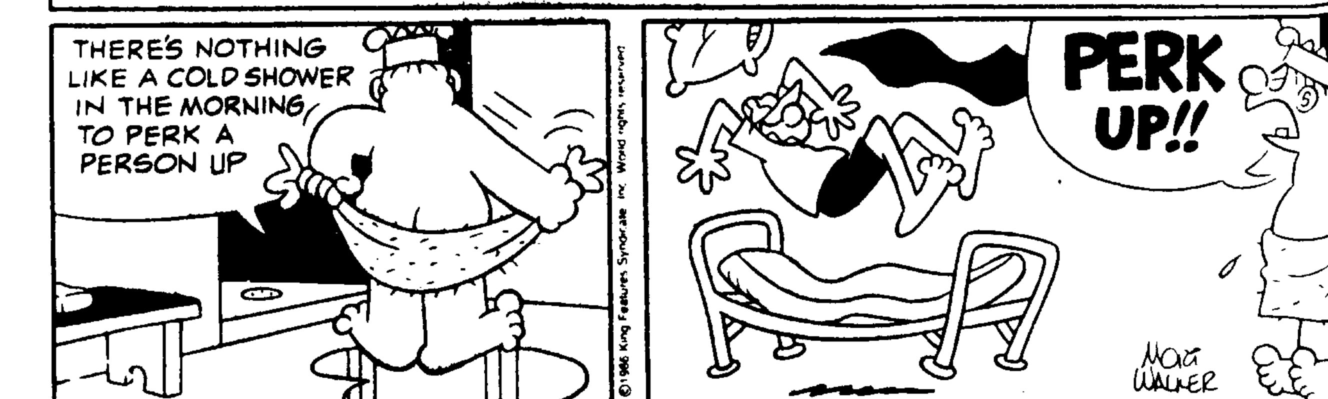
HENRY ® By Dick Hodgins



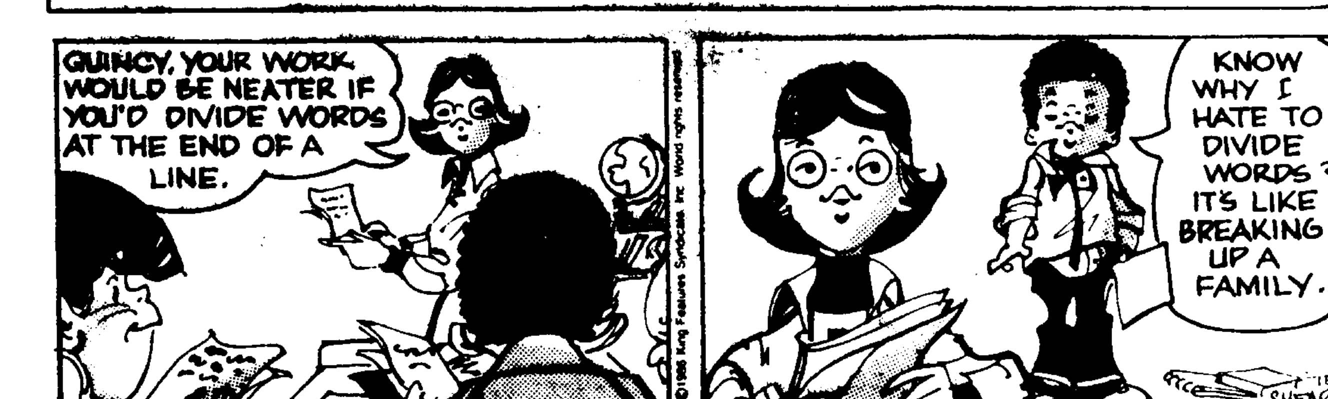
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



BENZINEPRIJS-STIJGING RAAKT OOK FRANS ST. MAARTEN

Besluit samenwerkende partijen:

Accijns-verhogingen zullen voor alle eilanden gelden

WILLEMSTAD — In een vergadering van de samenwerkende partijen in de Centrale regering, waarin werd gesproken over een deel van de door de Antilliaanse overheid te nemen maatregelen, werden gisteren besluiten genomen ten aanzien van de verhogingen van de accijnzen op benzine, sterk alcoholische dranken en bier. In de vergadering werd een verhoging voor benzine met twintig cent per liter geaccordeerd, terwijl tevens het voorstel om bier met twintig gulden per hectoliter en "gedestilleerd" met 150 gulden per hectoliter te verhogen, werd goedgekeurd. Ook sigaretten zullen, ondanks het feit dat daarvoor nog niet zo lang geleden een verhoging werd ingesteld, weer worden belast.

De maatregelen zullen, zo vernam de Amigoe vanmorgen, voor alle Antilliaanse eilanden gelden. Er zullen voor Bonaire en de Bovenwinden daarop geen uitzonderingen worden gemaakt, verklaarde minister Frank Rozendal vandaag desgevraagd. Het enige verschil dat voor St Maarten zal gelden ten opzichte van de overige eilanden, is dat op St Maarten de bijzondere heffing van twintig cent al "vanaf de tanker" zal worden berekend, terwijl op de andere eilanden de heffing aan de benzinepomp- houders zal worden berekend. Voor dit verschil in aanpak werd gekozen, teneinde te voorkomen dat op de Nederlandse kant van het eiland de benzineprijs- verhoging anders zou kunnen worden omzeild door op de Franse kant benzine af te nemen voor gebruik op het Nederlandse deel. Ook de Franse pomphouders immers nemen hun benzine af van de op de Nederlandse kant ontscheepte voorraad. Rozendal bevestigde dat deze werkwijze zal inhouden dat ook de Franse kant van St Maarten daardoor ongewild met de gevolgen van een Antilliaanse maatregel te maken zal krijgen. Voor benzine wordt momenteel op Curaçao een bedrag van ruim zeventig cent betaald. Super- benzine kost 76 cent, terwijl de zogenaamde "regular" per liter 73 cent kost. Door de voorgestelde en gisteren goedgekeurde verhoging van de bijzondere invoerrechten hierop, zullen deze prijzen op respectievelijk 96 en 93 cent per liter komen te staan. Met de verhoging verklaarde dan ook vanmorgen een vakbonds- woordvoerder zich allerminst ingenomen. Een dergelijke prijs- verhoging van benzine zou immers een uiterst inflatoire werking hebben, argumenteerde deze. Als gevolg daarvan, waarschuwde hij, zouden ook verhogingen in onder andere de transport- sector nagenoeg onvermijdelijk worden. De vakbonds- woordvoerder wees er tegelijkertijd op dat de Inter Departementale Werkgroep (IDW) van de regering zich in zijn aanbevelingen ten aanzien van de te nemen maatregelen eveneens voorstander van een benzineprijs- verhoging had uitgesproken. Anderzijds had diezelfde IDW gesteld, dat de bestrijding van de heersende malaise in eerste instantie middels de publieke sector diende plaats te vinden en een "afwenteling" op de consument diende te worden voorkomen. De benzineprijsverhoging was evenwel met deze redenering volstrekt in strijd, meende de vakbonds-woordvoerder.

Alhoewel de benaming "bijzondere invoerrechten" de indruk zou kunnen wekken, dat deze niet van toepassing zouden hoeven zijn op lokaal geproduceerd bier, werd van de zijde van het departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, het voormalige departement van Economische Zaken, vernomen dat de heffing ook voor het lokale gefabriceerde Amstel- bier zal gelden. Ook dat bier zal bij de officiële introductie van de relevante maatregel met twintig gulden per hectoliter in prijs omhoog gaan. De accijns op Amstel zal daardoor met 21 procent worden verzwaard. Die bedraagt momenteel 95 gulden per hectoliter en zal derhalve 115 gulden per hectoliter worden. Voor de consument, die op het ogenblik rond de 21 gulden per krat bier betaald, zou dit een prijs- stijging van ruim vier gulden met zich mee kunnen brengen.

Een woordvoerder van de Antilliaanse Brouwerij bevestigde vanmorgen dat men zich er van bewust is "dat de regering speelt met de gedachte van een verhoging van de accijnzen" op bier. Over wat de beslissing van de regering zou kunnen zijn, was tot op dat moment bij de brouwerij niets bekend, verklaarde vanmorgen bedrijfs- leider Rutgers. Daar was, zei hij, vooralsnog geen duidelijkheid over.

Indien de regering inderdaad een verhoging voor het bier zou besluiten te introduceren, zal zulks zeker nadelig werken op de omzet van het bedrijf, voorspelde Rutgers. Dat zou, zo voegde hij daar aan toe, nadelige consequenties kunnen hebben voor de bedrijfs- voering. Over de omzet van de brouwerij was men, alhoewel vergeleken met voorgaande jaren toch wel een afname in de omzet was gebleken, over het algemeen niet direct ontevreden, verklaarde hij. Een accijns- verhoging zou deze omzet- reductie evenwel zeker versnellen.

De regerings- partijen waren het er gisteren ook over eens, dat er een versnelde vordering moet plaatsvinden van de uitstaande schulden en zulks een grote prioriteit verdient. De versnelde vordering zal ook op St Maarten, waar al geruime tijd gepleit wordt voor een adequaat functionerend belasting- apparaat, plaatsvinden. Het belastingkantoor op St Maarten werd al in gereedheid gebracht en dient nu nog slechts te worden bemand, maakte vanmorgen minister Rozendal bekend. Er zal dan ook zeer binnenkort door de regering een advertentie worden geplaatst voor het oproepen van kandidaten voor de functie van een Inspecteur der Belastingen, die dat eiland als vaste standplaats zal krijgen.

Bij uitblijven positieve reactie BC

ABVO dreigt met rechtsmaatregelen

WILLEMSTAD — De overheidsvakbond ABVO dreigt met "rechtsmaatregelen" indien de Curaçaose overheid niet voor 1 februari laat weten of zij het uit 1980 stammende protocol omtrent ter beschikking gestelde werknemers aan overheid NV's erkent.

De problematiek bij het telefoon- bedrijf Setel is nog steeds niet opgelost. Zoals bekend leidde een directie- besluit om een deadline te stellen in december voor welke datum alle werknemers in vaste dienst moesten treden van dit bedrijf, tot een staking van een groot deel van de ter beschikking gestelden. De beide overheids- bonden ABVO en BTG waren het niet eens met de arbeidsvoorwaarden die Setel stelden en herinnerden de Curaçaose regering aan het in 1980 opgestelde protocol dat voor alle overheids NV's geldt en waarin onder andere gesteld wordt dat in vaste dienst treding vrijwillig moet gebeuren en met behoud van de bestaande arbeidsvoorwaarden. Ook het feit dat degenen die weigerden in vaste dienst te treden, sinds die tijd op non- actief zijn gesteld, is volgens de overheidsbonden in strijd met het betrokken protocol.

De Setel- directie, die al eerder de deadline verschoof en de werknemers extra gelegenheid gaf om alsnog in vaste dienst te treden, deed dit op verzoek van het Bestuurs College vorige week nogmaals. Tot eind februari kunnen ter beschikking gestelden alsnog een handtekening zetten onder een arbeidscontract met Setel. Dit was voor de ABVO aanleiding om het Bestuurs College een deadline te stellen tot uiterlijk 1 februari. De houding van het BC duidt op een bevestiging van de Setel- beslissing om de ter beschikking gestelden die geen arbeidscontract met dit bedrijf tekenen, geen werkzaamheden voor haar te laten verrichten. "Dit is in strijd met de overeenkomst van 12 februari 1980, met name artikel 1. Setel is gebonden deze overeenkomst uit te voeren en betrokkenen te werk te stellen", aldus het telegram waarin het BC verzocht wordt "uiterlijk 1 februari mede te delen of u bereid bent de overeenkomst na te leven". Bij uitblijven van een positieve reactie "noopt u ons over te gaan tot rechtsmaatregelen", aldus de ABVO.

WILLEMSTAD— Dienst Culturele Zaken organiseerde onlangs een studieweek voor het personeel van het bejaardenhuis Habaai. Tijdens deze studieweek stond de communicatie centraal, waarbij creatieve expressie als methode werd gebruikt. Gedeputeerde ing Angel Salsbach die vergezeld was van het Hoofd van de Dienst Cultuur sloot de week af.

Succesvol commercieel seminar afgesloten

Regering bereid inhoud te geven aan follow-up

—door Ana van Leeuwen—

WILLEMSTAD/CARACAS — Zowel van Venezolaanse als van Curaçaose zijde is het belang van het gisteren in Caracas gehouden commerciele seminar onderstreept. Noemde de bekende Venezolaanse econoom en regerings- adviseur, Mauricio Garcia Araujo, het evenement het begin van gezamenlijke inspanningen, ook de Curaçaose gedeputeerde Agustin Diaz, meent dat de ontmoeting vruchten zal afwerpen. Deze mening is ook de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, Marco de Castro, toegedaan. De Castro en Diaz benadrukten in een gesprek met de Amigoe het belang van de follow- up, niet op de laatste plaats op regerings- niveau.

Met de speech van de — in Venezuela zeer hoog aangeschreven — Venezolaanse spreker Araujo, werd gisteravond het in Caracas gehouden seminar gesloten. In totaal rond 200 vertegenwoordigers van de Venezolaanse prive- sector waren de hele dag in het Caracas Hilton bijeen met zo'n 100 Curaçaose collega's.

Vandaag hebben individuele gesprekken plaatsgevonden tussen afgevaardigden van de Curaçaose delegatie en personen die zich gisteren al voor een afspraak hadden gemeld. Het gaat hier om zo'n dertig Venezolaanse ondernemers.

Diverse deelnemers van zowel de prive- sector als de overheid verklaarden tegenover de Amigoe tevreden te zijn met het verloop van het seminar. Curinde-directeur drs Romer sprak zelfs van het meest geslaagde evenement van dit niveau dat ooit georganiseerd werd. Hij waarschuwde er evenwel voor dat het uiteindelijke resultaat naar buiten toe als teleurstellend zal overkomen. "Het is een internationaal bekend gegeven dat van de 100 gesprekken er slechts twee of drie tot concrete projecten leiden", zei hij. Zowel gedeputeerde Diaz als minister De Castro lieten weten dat van overheidszijde alle medewerking gegeven zal worden om tot afspraken te komen. Dit zal er immers toe moeten bijdragen dat ook de samenwerking op het niveau van de prive- sector aangehaald wordt, hetgeen beide landen uitkomt, zei men.

Minister De Castro kenmerkte het evenement als een goed begin waaraan het kabinet inhoud zal geven door een commercieel accoord aan te gaan. Hierover zullen op korte termijn, zo zei hij, Venezolaans- Antilliaanse regerings- onderhandelingen plaatsvinden.

Gedeputeerde Diaz verklaarde gisteravond dat het eilandsbestuur samen met de lokale organisatoren van het seminar zal trachten inhoud te geven aan het gisteren op gang gebrachte proces. "Als regering hebben we er baat bij indien we tot concrete afspraken komen met de Venezolaanse regering", aldus Diaz tegenover de Amigoe.

Ook de coordinator van het seminar, Ron Gomez Casseres, meent dat met tevredenheid teruggekeken kan worden naar de gisteren gehouden ontmoeting. Gomez Casseres zei dat men van plan is aandacht te vestigen op de gelegde contacten door onder andere de organisatie van sectorale seminars. Hij is ook voorstander om potentiele investeerders op Curaçao uit te nodigen voor een rondleiding daar. Daarnaast zou het volgens Gomez Casseres nuttig zijn om hier in Venezuela een klein bureau te belasten met informatie- verschaffing aan potentiele Venezolaanse investeerders. Dit bureau zou volgens Gomez Casseres direct kunnen samenwerken met het reeds bestaande Curaçaose toeristenbureau in de Venezolaanse hoofdstad.

Gomez Casseres verklaarde desgevraagd niet ontstemd te zijn over het feit dat slechts dertig mensen van de tweehonderd vertegenwoordigers zich hebben opgegeven voor een afspraak. "Het was ook voor hun niet bekend wat hier zou gebeuren, het was nieuw en ook de follow-up de volgende dag was nieuw. Ik ben helemaal niet ontevreden", zei hij. De gesprekken op individueel niveau vonden vandaag in de loop van de dag hier in Caracas plaats. Het merendeel van de delegatie keert vanavond terug naar Curaçao.

Inbraken

WILLEMSTAD— De etalageruit van een boutique werd ingegooid, waarna onbekenden 41 rokken ter waarde van 2870 gulden wisten buit te maken.

Een werkplaats aan de Rooseveltweg kreeg ook bezoek van dieven die 13 binnenbanden, een calculator, een kleine tape- recorder, diverse keerringen en kogellagers ontvreemden.

Diefstal uit auto's

WILLEMSTAD— Een viertal auto's aan de Avesweg werden opengebroken. Een van de auto-eigenaren vermiste 135 gulden. Uit de kofferbak van een auto aan de Leidenstraat werd een fotocamera met blitsapparaat en zoomlens ter waarde van 1250 gulden ontvreemd.

Inbrekers op heterdaad betrapt

WILLEMSTAD— Een bewoner van een huis aan de Van Brakenlaan trof een onbekende man aan in zijn slaapkamer. De man verliet de kamer via de geforceerde schuifdeur, toen hij zich ontdekt voelde. Toch wist de insluiper nog een gouden ketting ter waarde van 2500 gulden mee te nemen.

Aan de Luciaweg werd een dief betrapt op het moment dat hij bezig was het gestolen goed in de pick- up van de huiseigenaar te zetten, waarmee hij naar alle waarschijnlijkheid wilde wegrijden. Toen hij betrapt werd liet hij het spul voor wat het was en nam de benen.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt en geen neerslag van betekenis. Matige oostelijke wind. OVERZICHT: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er negen aanrijdingen plaats, waarbij een gewonde viel en een schade van 9200 gulden genoteerd werd.

Mits zij langer dan tien jaar in Nederland woonden

Antillianen kunnen meedoen aan Tweede Kamerverkiezingen

WILLEMSTAD — Antillianen (met Nederlandse nationaliteit) mogen, indien zij langer dan tien jaar in Nederland hebben gewoond, hun stem uitbrengen bij de komende Tweede Kamerverkiezingen in mei. De noodzakelijke formulieren hiervoor zijn verkrijgbaar bij het Bevolkingsbureau op Curaçao.

Sinds 1 januari 1986 is het mogelijk dat Nederlanders in het buitenland deelnemen aan de Nederlandse verkiezingen. Daarmee is, zo blijkt uit een artikel in het weekblad Elseviers Magazine, "de jacht geopend op de buitenlandse stemmen". De Nederlandse regering heeft 1 miljoen gulden uitgetrokken om de Nederlanders in het buitenland in staat te stellen van vervloed uit te oefenen op de gang van zaken in Nederland. Er zijn zo'n 600.000 formulieren gemaakt, die eveneens op de Antillen op het Bevolkings- bureau beschikbaar zijn. De grote politieke partijen hebben geld uit hun campagne- budgetten beschikbaar gesteld om de "buitenlandse Nederlanders" te winnen voor hun politieke opvattingen.

Theoretisch gezien zouden alle Nederlanders in het buitenland, indien zij allemaal gebruik maken van deze mogelijkheid om te stemmen, goed zijn voor tien Kamerzetels. De verwachting is echter dat zij in het gunstigste geval bij elkaar één zetel zullen opleveren, "maar die kan net genoeg zijn voor een ommekeer in de Nederlandse politiek", aldus Elseviers Magazine.

Voor de Nederlandse Antillen, waar alle Antillianen de Nederlandse nationaliteit bezitten, is een speciale regeling getroffen. Alleen zij die langer dan tien jaar in Nederland hebben gewoond, krijgen een stembiljet. Nederlanders van Antillaanse afkomst die niet langer dan tien jaren woonachtig waren in Nederland, maar die op de Antillen in dienst zijn van de Nederlandse overheid, kunnen ook meedoen. Er wordt geen onderscheid gemaakt tussen Europese Nederlanders en Antilliaanse Nederlanders: een Antilliaanse Nederlander die dus op de Antillen is geboren en tien jaar in Nederland heeft gewoond, mag ook stemmen, zo blijkt uit de stemformulieren die bij het Bevolkings- bureau beschikbaar zijn.

Naar de heer Elias Spencer van het Bevolkings- bureau desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde, bestaat er veel belangstelling voor de mogelijkheid om aan de Tweede Kamerverkiezingen deel te nemen. Dat blijkt tenminste uit het aantal formulieren dat reeds is opgehaald. De tweehonderd formulieren die in eerste instantie naar Curaçao waren opgestuurd, zijn bijna allemaal op, aldus Spencer, die stelde dat indien dat noodzakelijk mocht blijken, er extra formulieren zullen worden opgevraagd. De sluitings- termijn voor inzending van buitenlandse stemmen, is vastgesteld op 24 maart.

Stakingen Argentinië nog niet beëindigd

BUENOS AIRES — Na de 24-uursstaking van afgelopen vrijdag voor hogere lonen, hebben de vakbonden in Argentinië besloten hun acties voort te zetten bij een aantal sectoren, waaronder bankbedienden, piloten en doktoren.

De regering heeft aangekondigd zijn streng economisch beleid te zullen volhouden. Dit plan voorziet in een bevriezing van lonen, prijzen en tarieven.

De piloten zijn gisteren een staking van 48 uur begonnen die zowel voor de nationale als internationale vluchten geldt. De doktoren van de Openbare Diensten hebben voor dezelfde periode een staking aangekondigd.

Bij de posterijen wilde men een slarisverhoging van 20 procent doorvoeren, zodat de achterstand van 14 miljoen poststukken weggewerkt kan worden, maar de minister van Economische Zaken heeft hierover zijn veto uitgesproken. De vakbondsleiders hebben hierop geantwoord door te dreigen nog meer mensen bij de posterijen tot een staking op te roepen.

De CGT, een koepel van vakbonden, heeft een bijeenkomst uitgeschreven voor 13 februari, waarop zij de huidige sociaal-economische situatie van het land wil bespreken. Uitgenodigd zijn de politieke partijen, journalisten en de katholieke kerk. De CGT heeft verder acties op straat aangekondigd als de regering niet aan hun eisen tegemoet komt.



ARUBA'S KINDERKONINGIN Joanne Bruin (zie foto) heeft alle reden om te lachen. Zij ontving uit handen van Sandra Eman, namens Emco, een cheque van 3100 gulden, zijnde het bedrag dat besteed werd voor vervaardigen en drukken van haar T-shirts. Traditiegetrouw geeft Emco aan de kinderkoningin, jeugd- koningin en carnavalskoningin bij uitverkiezing het bestede bedrag terug. Overigens wordt bij de Emco dag en nacht gewerkt om de veel bestelde T-shirts klaar te krijgen. Gedrukt wordt in alle kleuren en schakeringen, terwijl ook het ontwerp voor de T-shirts door de Emco-experts wordt gemaakt.

Even schrikken

SANTIAGO DE CHILE — Sergio Camus reed heel rustig en met prima zicht door de straten van Santiago toen hij de schrik van zijn leven kreeg. Onverwachts werd hij door een militaire tank aangereden en belandde met auto en al op het trottoir. Het was weliswaar geen grote tank, maar evengoed was het er een.

Achteraf bleek dat een aantal militaire tanks van het ene deel van de stad naar het andere waren verhuisd, maar de bestuurder van deze tank was de weg kwijtgeraakt, verloor door nog onbekende redenen de macht over het stuur en deponeerde Sergio Camus op de stoep. Nog enigszins beduusd calculeerde Sergio de kosten, bijna 3.000 dollar.

Nieuwe president Uganda

Museveni beëdigd

KAMPALA — Uganda heeft sinds woensdag een nieuwe president. Het is Yoweri Museveni, 40, de leider van het nationale verzetsleger, die vorige week het militaire bewind van generaal Tito Okello ten val bracht. Museveni werd beëdigd tijdens een plechtigheid in het parlement in Kampala.

Okello was vorig jaar juli via een staatsgreep aan de macht gekomen. Museveni fungeerde na de val van dictator Idi Amin Dada in april 1979 in diverse regeringen, maar ging in 1981 ondergronds om een guerrilla- oorlog te leiden, die er uiteindelijk toe leidde dat hij in het weekeinde de macht in Uganda kon overnemen.

Zijn rivaliteit met Okello dateerde van jaren her, toen beiden in ballingschap waren gegaan ten tijde van de dictatuur van Amin. Museveni was de voornaamste pleitbezorger voor een guerrilla- achtige volksoorlog. Okello, een traditionele militair, organiseerde een invasie door ballingen vanuit Tanzania, die eerst rampzalig mislukte en later alleen slaagde door hulp van Tanzaniaanse troepen.

Museveni verweet Okello sinds hij vorig jaar aan de macht kwam vooral geen orde op zaken te hebben gesteld binnen het notoir bandeloze regeringsleger. Hij wil een vrije economische koers volgen en heeft de meeste Afrikaanse regeringen ervan beschuldigd corrupt te zijn en de belangen van hun volken te negeren.

Het NRA heeft het grootste deel van het zuiden van Uganda onder controle, maar maakt nog geen aanstalten op te rukken naar het noorden. Maandag veroverden guerrilla- strijders van het nationale verzetsleger de oostelijke garnizoensstad Jinja. Jinja is de tweede stad van Uganda en de plek waar de grote waterkracht- centrales staan die alle electriciteit voor Uganda opwekken. De opmars werd dinsdag voortgezet in de richting van Tororo, 160 kilometer naar het noordoosten. Museveni verklaarde maandag te verwachten dat het NRA het noorden van Uganda binnen enkele weken onder controle zou hebben.

Weinig rampen sinds 1961

Ruimtevaart incidenten

WASHINGTON — De explosie die gisteren het einde betekende van het Amerikaanse ruimteveer Challenger en zijn zeven astronauten gebeurde precies 19 jaar en een dag na de ramp die drie Amerikaanse astronauten het leven kostte. Sinds 12 april 1961, toen Joeri Gagarin de eerste mens in de ruimte werd, hadden zich nog geen ruimte- ongelukken voorgedaan waarbij slachtoffers te betreuren waren.

De eerste ramp gebeurde op 27 januari 1967. De Amerikanen Virgil Grissom, Edward Whie en Roger Chaffee vonden de dood toen hun Apollo- cabine tijdens een proefneming op de lanceerbasis Cape Kennedy in brand vloog. Enkele maanden later vie' de Sovjet- kosmonaut Wladimir Komarov met zijn Sojoez-1 te pletter toen de parachute waarmee de capsule een zachte landing moest maken niet werkte. Op 29 juni 1971 stierven drie Sovjet- kosmonauten, Dobrovlski, Wolkov en Patzaev toen hij terugkeer van een verblijf van 24 dagen in de ruimte naar de aarde de druk in hun cabine wegviel.

Andere Amerikaanse ruimtevluchten liepen ondanks incidenten nog goed af. Op 21 juli 1961 verdween de Mercury- capsule van astronaut Virgil Grissom in de Atlantische Oceaan. Enkele seconden tevoren had Grissom de capsule verlaten en was hij door een bergings- helikopter opgepikt. Op 16 maart 1966 moesten Neil Armstrong en David Scott een vlucht onderbreken omdat hun Gemini- capsule, die met de laatste trap van een Agena- raket was verbonden, "ongecoördineerde bewegingen" maakte. Op 13 april 1970 werd de bemanning van de Apollo 13 geconfronteerd met de explosie van een zuurstof- cylinder in hun cabine. Zij keerde veilig naar de aarde terug, maar van de voorgenomen landing op de maan moest worden afgezien. In april 1975 moest de vlucht van het Sovjet- ruimteschip Sojoez-19 vlak na de start worden afgebroken. De kosmonauten Wassili Lasarev en Olek Makarov landden op de Chinese Zee. In september 1983 explodeerde een Sojoez- raket kort voordat het ruimteschip gelanceerd zou worden. De twee kosmonauten konden zich in veiligheid stellen.

Overstromingen zuiden van Peru

LIMA — Overstromingen in het zuiden van Peru hebben aan minstens zeven mensen het leven gekost. Ongeveer 25.000 personen zijn dakloos geworden, aldus functionarissen in de Peruaanse hoofdstad.

Door de hevige regenval is zeker 25.000 hectare aardappelen en gerst verloren gegaan en werden 1.000 stuks vee gedood. Het waterniveau in het Titicaca-meer, het hoogst gelegen meer ter wereld, is zo ver gestegen dat de boeren aan de oevers van het meer zijn geëvacueerd.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo..

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER:
I: 20.15 uur *Warriors of the Wasteland* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Agnes of God* (14 r.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Super Rooster* (18 jr.).

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter R. de Cuba, Sta. Cruz 56, tel.: 25666.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KIIWANIS **(Oranjestad):** 19.30 uur dinner meeting - Talk of the Town.

AMNESTY INTERNATIONAL **(afdeling Aruba):** 19.30 uur maandelijkse schrijfavond - leeszaal Openbare Bibliotheek (belangstellenden welkom).

SPORT
ATTA: 19.30 uur wedstrijden: Liquortique vs Noord; Academia vs DOW II, Liquortique II vs Estrella 4; 20.30 uur Academia vs Estrella 4; DOW II vs Noord - Don Boscoclub.

*****

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brazil;
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.
(kleuterbureau volgens afspraak)

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag):** 18.00-19.00 uur training Palmbeach Hotel;
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training):** 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

IDEFRE
volleyball voortgezet onderwijs)
15.]00 uur John Wesley College vs J.F. Kennedy; 15.45 uur St. Antonius vs Colegio San Nicolas; 16.30 uur Colegio San Nicolas vs John Wesley College - Sporthal.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden):** dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Studiosport; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Three's a crowd; 21.00 Special program (Resumen ganador tumba y calypso anjanan anterior); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Fraggle Rock (The Wizzard of Fraggle Rock); 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson (Hello, we must be going); 21.00 Magnum P.I. (All for the one, I); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.



ORANJESTAD — De Venezolaanse consul op Aruba, José J. de Cordero Ceballos (rechts), bracht een beleefdheids- bezoek aan gouverneur Felipe Tromp. Bij die gelegenheid overhandigde hij aan de gouverneur een boek met tekst en foto's van alle muntstukken en onderscheidingen waarop de afbeelding van Simon Bolivar te zien is.

De Ruyter weer president AHATA

ORANJESTAD — Tijdens de gisteren gehouden jaarvergadering van de Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) is de heer Jan de Ruyter, general manager van Holiday Inn Aruba, voor het achtste achtereenvolgende jaar tot voorzitter gekozen.

Dit geschiedde unaniem, waaruit het vertrouwen blijkt dat de AHATA- leden in het beleid van hun voorzitter hebben. Ook de rest van het bestuur werd in zijn geheel herkozen, te weten Gerrit Griffith (Divi Hotels) eerste vice- president, Harold Malmberg (De Palm Tours) tweede vice- president, penningmeester / secretaris Ewald Biemans (Manchebo Beach Hotel) en H.P. Smouter excecutive director.

Uitvoerig werd tijdens de vergadering van gedachten gewisseld over de benoeming van ex- -gedeputeerde voor Toerisme Michael S. Kuiperi tot managing director van de AHATA. Met algemene stemmen werd besloten de heer Kuiperi, die hierdoor een volle dagtaak krijgt, in deze functie te benoemen. Zoals bekend wordt de heer Kuiperi op dit gebied op Aruba als een expert gezien. Jarenlang was hij hoofd van het Arubaanse Toeristenbureau, enige jaren directeur van Maduro and Sons Aruba en kortgeleden vakgedeputeerde in het Bestuurscollege speciaal belast met toerisme. Ook bij de nieuwe regering van Aruba bestond belangstelling om mogelijk de heer Kuiperi in een functie in het toerisme te benoemen.

Flinke schade in verkeer

ORANJESTAD — Vijf auto- aanrijdingen op maandag lieten een saldo achter van 26.250 florin en twee gewonde personen.

Op de kruising Professor Lorentzstraat / Emmastraat, in Oranjestad, gaf de pickup- bestuurder L.R. geen voorrang aan de vrouwelijke bestuurder J.C. Na de klap tussen deze twee wagen sloeg de pickup ook nog tegen een ondersteunings- mast en vervolgens tegen een tuinmuur. Bestuurster J.C. liep een rechterknie- fractuur op en werd in het ziekenhuis opgenomen, terwijl de pickup- bestuurder over pijn aan de hals klaagde. Alles bij elkaar bedroeg de materiële schade 11.450 florin.

Op de Rondweg, te Dakota, kon een andere pickup- bestuurder P.T. zijn stuur niet meer onder controle houden en sloeg met zijn wagen tegen een geparkeerd staande personenauto. Laatstgenoemde wagen schoof door de klap door en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. Hier werd voor 9300 florin blikschade aangericht.

Aruba betuigt deelneming bij Challenger tragedie

ORANJESTAD — De voorzitter van de Partido Democratico Arubano, dr. Leonard Berlinski, heeft kort na het bekend worden van de tragedie met de Challenger een deelnemings- telegram aan de president van de Verenigde Staten gezonden.

Hij deed dit door tussenkomst van de consul van de VS in Willemstad, Thomas M. Coonley. Dr. Berlinski bood "namens de Arubaanse bevolking" deelneming aan aan de Amerikaanse natie bij het gebeuren waarbij mensenlevens verloren gingen.

*****

AMSTERDAM — Amsterdamse diamantairs verwachten weinig of geen voordeel van de fraude perikelen in de Belgische diamantwereld. Als Antwerpen al een deel van de productie en handel kwijtraakt dan profiteren daar waarschijnlijk eerst lage-lonen landen als Israël en India van, aldus directeur F. Stoeltie van het diamantbedrijf Holshuijsen-Stoeltie in de hoofdstad. In Brussel hebben de diamantairs inmiddels verontwaardigd gereageerd op de fraude-berichten.

*****

Drank en sieraden werden buitgemaakt

ORANJESTAD — Drank en kippeboutjes zijn in deze carnavalstijd zeer geliefde genotmiddelen voor de dieven.

Uit een levensmiddelen- zaak aan de Smithboulevard werd een grote hoeveelheid flessen whisky en sigaretten ter waarde van 1000 florin weggenomen. Men kwam binnen na verwijdering van een aluminium- dakplaat.

Te Seroe Janchi werd de deur van een woning geforceerd en als buit een vingerring ter waarde van 1000 gulden en twee halskettingen meegenomen.

Inbrekers, die vermoedelijk naar geld op zoek waren, besloten dom genoeg een bezoek te brengen aan het overheids- gebouw waarin Arbeidszaken en Maatschappelijke Zorg zijn ondergebracht. In het gebouw werd alles overhoop gehaald, maar niets weggenomen. Weer een bewijs dat er nog mensen zijn die zich niet willen realiseren dat de overheids- financiën er zo slecht voor staan dat niet eens overdag laat staan 's nachts onderstand kan worden betaald.

MEP voorzitter Lacle

Argumenten satelliet contract niet juist

ORANJESTAD — Niet juist, noemt MEP- voorzitter ing. Roland Lacle in een verklaring de argumenten van de Arubaanse regering, zoals bekendgemaakt door de minister van Verkeer en Vervoer, om ondertekening van het contract voor het satellietgrondstation niet aan te gaan. De argumenten waren, onderhandelingen door de Centrale regering zonder overleg te plegen met het eilandbestuur van Aruba, en indien straks iets verkeerd gaat met het grondstation de Antillen gevraagd moeten worden om voor Aruba te bemiddelen. De MEP- voorzitter zegt uit dit alles niets anders te kunenn afleiden, dan dat om politieke redenen of andere belangen dit project gestopt werd.

De MEP- voorzitter stelt in zijn verklaring dat toen hij minister van Verkeer en Vervoer was, zeven firma's ingeschreven hadden voor levering van het grondstation. De offertes werden gewaardeerd door ir. Timmer van de ITU, en aanbevolen werd in te gaan op de offerte van de firma NEC. Volgens de heer Lacle was de LRD- Aruba volledig betrokken in dit hele proces door de chef Technische Dienst en Internationale Communicatie alsmede het LRD- hoofd op Aruba. Door de capaciteit van het technisch personeel op Aruba werd bereikt — aldus Roland Lacle — dat op de Intelsat- conferentie in Florence, Italië, Aruba het recht kreeg gebruik te maken van de zogenoemde «Global Beam», waardoor Aruba direct een groot deel van het Amerikaans continent, Europa en Afrika kan bereiken.

Het was de Exim Bank van Japan, die — aldus de heer Lacle — met de eis kwam een enkel financieel contract te tekenen daar met het grondstation samen onderhandeld werd. Dit geschiedde volgens hetzelfde systeem als alle andere door de Centrale regering ondertekende overeenkomsten, namelijk dat na 1 januari 1986 Aruba de financiële schulden zou overnemen.

De MEP- voorzitter stelt verder dat Aruba ten alle tijde technische hulp en benodigde onderdelen kon krijgen bij de firma «Mitsui» in Venezuela, die de inkoopcentrale is van NEC voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied. Bovendien werden alle documenten over dit project aan de betrokken gedeputeerde en het hoofd Telefoondienst Aruba gezonden met daarin de bepaling dat de LRD- Aruba belast zal zijn met het grondstation en het eilandgebied Aruba belast zal zijn met de internationale centrale, aldus de MEP- voorzitter.

Gratis baden

ORANJESTAD — Bij de politie werd gemeld dat een man water aan het stelen was bij het Plaza Bolivar, waar gelijktijdig de Plaza Libertad- werkzaamheden worden uitgevoerd en waarvoor het WEB een bouwmeter installeerde.

De man, de 25-jarige I.M. die in de omgeving woont, werd door de recherche aangetroffen met twee volle emmers in zijn handen. I.M. wist direct te vertellen dat hij toestemming van de chef van de werkzaamheden had om water te nemen, maar kon op de vraag wie die chef was, helemaal geen naam opgeven. Hij werd voor verder onderzoek naar de politiewacht gebracht, na te hebben verklaard het water te willen gebruiken om het eigen lijf te baden.

Bonnetjes voor verkeerszondaars

ORANJESTAD — In de binnenstad van Oranjestad hield de politie verkeers- controle op alle overtredingen, vooral het parkeren op trottoirs. De resultaten waren 24 processen- verbaal en drie auto's die met de takelwagen naar de verkeers- afdeling te Balashi werden weggesleept.

Zakenvaria

UIT HET personeelsblad Cadushi News blijkt dat de general manager van Holiday Inn Aruba, Jan de Ruyter, zeer ingenomen is met de reacties van de staf- employé's op zijn maandag- sessies in L'Esprit room. Vooral de tape «In search of excellence» werd goed begrepen door de staf. Van de stafleden ontving de heer De Ruyter een groot aantal ingevulde formulieren met adviezen om het hotel in 1986 het beste resort hotel te maken van niet alleen Aruba maar van het hele Caribisch gebied. Uit mededelingen van de general manager blijkt verder, dat Holiday Inn zeer tropisch aan het worden is. Er werd een groot aantal platen aangebracht, de gevel van het hotel onderging een «face lifting» en er werd een tropische tuin aangelegd met een heleboel bananen-bomen. "We beseffen", aldus de heer De Ruyter", dat dit alles een deel is van de droom van onze gasten wanneer ze de «tropical Caribbean» bezoeken.

"CARNAVAL 32, TE COS"



Deze rubriek wordt gesponserd door: Mercurius Trading Co.

ER MOGEN NU nog geen stellages enz. worden geplaatst om de carnavals- stoet voorbij te zien trekken. Dat mag alleen in de periode van 5 februari van acht uur in de morgen tot en met 12 februari zes uur 's middags. Men kan zo maar niet iets neerzetten, een en ander moet aan bepaalde eisen voldoen. Ook kan men niet overal objecten plaatsen. Morgen leest u meer hierover in de bekendmaking van commissaris Roland Peterson.

*****

OOK DE SPEELSCHOOLTJES blijven niet achter met carnaval vieren. Zeer geslaagd was het carnavalsfeest in de Tweety speelschool. Irren Silva werd de koningin van de speelschool met als runner-up Anouk Tromp. De pep zat erin, waarbij ballonnen en fluiten niet ontbraken en zelfs een spandoek te zien was. De heer Janchi Arends kwam er aan te pas om de koningin te kronen. Hij was zeer enthousiast over de wijze waarop een en ander georganiseerd werd. De heer Arends kan van carnaval organiseren meepraten, niet alleen was hij vele jaren voorzitter van de SAC, maar ieder jaar met carnaval is hij actief in de deelname.

*****

Deelneming betuigd

ORANJESTAD — Namens de bevolking van Aruba heeft minister- president mr. Henny Eman aan president Reagan deelneming betuigd met de Challenger- ramp van gisteren waarbij zeven astronauten het leven verloren. In het telegram wordt de nadruk gelegd op de bewondering die er op Aruba bestaat voor het ruimtevaartprogramma onder leiding van de Verenigde Staten.

Vergadering leidt tot niets

Semi-prof is een flop

ORANJESTAD — De gisteravond gehouden vergadering om te geraken tot een officiële commissie voor het semi-prof voetbal op Aruba, is op niets uitgelopen. Van de zestien clubs (eredivisie en eerste divisie) die aanwezig hadden moeten zijn, gaven slechts negen acte de presence.

De bedoeling was, dat uit de afgevaardigden van de clubs de officiële commissie zou worden gevormd die daarna de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) zou gaan inlichten over de officiële invoering van het semi-prof voetbal op Aruba.

Kort na aanvang van de vergadering die geleid werd door de heer Otti Olivieira, van de tijdelijke commissie, bracht een van de afgevaardigden op een gegeven moment naar voren dat de heer Olivieira niet als woordvoerder kan optreden daar zijn vereniging, Dakota, door de AVB is geschorst. Olivieira trok uit een en ander zijn conclusie en verliet de vergadering. Guillermo Wolff nam de leiding over voor de verdere duur van de vergadering, die niets bijzonders opbracht dan de afspraak dat men volgende maand weer bijeen zal komen.

In een kort commentaar aan de Amigoe, gaf Otti Olivieira te kennen, dat hij sinds vorig jaar — à titre personel — benaderd werd om te helpen in de tijdelijke commissie. Dit heeft hij sindsdien en tot gisteravond nog gedaan. Olivieira zei niet te begrijpen wat zijn aanwezigheid in de tijdelijke commissie te maken kan hebben met schorsing van Dakota en waarom dat juist gisteravond naar voren werd gebracht en daar niet eerder over gesproken was.



ORANJESTAD — Carnavals- koningin 1985 van Aruba, Clarina Geerman, verbleef deze maand in El Paso, in Amerikaanse staat Texas, waar zij de verkiezing bijwoonde van de Sun Bowl Queen, als gast van de organisatoren van de verkiezing. In El Paso Time verscheen een vraaggesprek dat de Arubaanse carnavals- koningin afstond aan Mary Margareth Davis. Een gevolg van haar bezoek aan Texas is dat in de maand mei aanstaande een groep uit El Paso Aruba zal bezoeken.

32 JAAR ARUBAANS CARNAVAL IN BEELD

















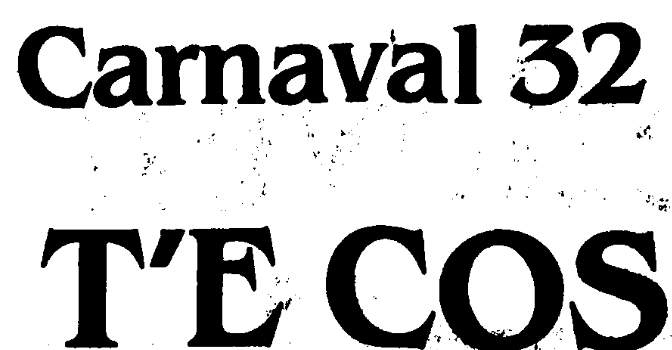






Carnaval 32

T'E COS





ARUBA

ARUBA CARNAVALSPROGRAMMA

donderdag 30 januari:	8.00 pm	TUMBA CONTEST in Don Elias Mansur Ball Park
vrijdag 31 januari:	8.00 pm	VERKIEZING en KRONING van ARUBA'S 32ste JEUGDCARNAVALSKONINGIN in Don Elias Mansur Ball Park
[illegible] 1 februari:	[illegible]	KINDERPARADE te NOORD. Route: vertrek vanuit voetbalveld Bubali - weg naar Noord - [illegible] - Boecoerbei - Centro di Bario Noord.
	[illegible]	TIVOLI [illegible] PARADE: Route: vertrek bij het gebouw MTS/De La Sallestraat - [illegible] - Van Leeuwenhoekstraat - Emmastraat - Emmastraat - [illegible] - Columbusstraat - Wilhelminastraat - Schoolstraat - Zoutmanstraat - TIVOLI CLUB.
[illegible] 2 februari:	[illegible]	[illegible] CARNAVALSPARADE in Oranjestad. Route: vertrek uit het Wilhelminastadion - Fergusonstraat - [illegible] - L.G. Smith Blvd - A. Lacle Blvd - Wilhelminastraat - Fergusonstraat - Wilhelminastadion.
[illegible] 4 februari:	[illegible]	BEZICHTIGING van de 1986 CARNAVALSKOSTUUMS op de PROMENADE te San Nicolas.
woensdag 5 februari:	3.00 pm	KINDERPARADE te SANTA CRUZ
donderdag 6 februari:	[illegible]	VERKIEZING en KRONING van ARUBA'S 32ste CARNAVALSKONINGIN in Don Elias Mansur Ball Park
vrijdag 7 februari:	[illegible]	AVOND CARNAVALSPARADE en JUMP UP in Oranjestad. Vertrek bij het Boulevard Centrum tot in de Vondellaan.
zaterdag 8 februari:	4.00 pm	In de vroege ochtenduren de "JOUVERT PYJAMA PARADE" in San Nicolas. Route: Lago Sport Park - Torenstraat - Zeppenfeldstraat - Lagoweg - Bernhardstraat - Mauritsstraat - Pastoor Hendrikstraat - Lago Sport Park.
	12.00 pm	GROTE CARNAVALSPARADE in SAN NICOLAS. Route: Lago Sport Park - Pastoor Hendrikstraat - Torenstraat - Zeppenfeldstraat - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr. Schaepmanstraat - Pastoor Hendrikstraat - Lago Sport Park.
zondag 9 februari:	11.00 am	ARUBA'S GRANDIOZE CARNAVALSPARADE in ORANJESTAD. Route: Wilhelminastadion - Fergusonstraat - [illegible] - L.G. Smith Blvd - Weststraat - Havenstraat - Wilhelminastraat (verboden richting) - Fergusonstraat - Wilhelminastadion.
maandag 10 februari:	4.00 pm	GROOTS GEKOSTUMEERDE PARADE te PAARD. Vertrek uit het Don Elias Mansur Ball Parl.
	[illegible]	CARNIFESTA gecombineerd met een JUMP UP. Route Jump Up: Las Delicias - Helfrichstraat - Promenade.
dinsdag 11 februari:	7.30 pm	AVONDPARADE met VERBRANDING VAN CARNAVALSMOMO. Route: [illegible] Shopping Center - L.G. Smith Blvd - Vondellaan - Fergusonstraat - Don Elias Mansur Ballpark.
zaterdag 15 februari:	9.00 pm	PRIJSUITREIKING met CARNAVALSFEEST in Club Cosecatio.

Carnavals-voorzitter Milo Croes:

"De perspectieven zijn hopi bon"

"De perspectieven zijn hopi bon", luidt het antwoord op de vraag "Hoe staat het nou met dit Carnaval?" aan de "eeuwige" (al 23 jaar) en onvermoeibare Carnavals- voorzitter Milo Croes, in deze dagen de man met de rode hoed en shirt en de zeer brede rug die door de jaren heen alle mogelijke stoten opving.

Deze "hopi bon" steunt hij op het feit dat tot nu toe dit jaar àlle SAC - activiteiten — met uitzondering van het Tumbadanscontest — geld hebben gemaakt, of anders gezegd door veel mensen werden bijgewoond. Geld is nu eenmaal iets dat altijd zeer welkom is bij de Stichting Arubaans Carnaval (SAC), die dit jaar voor de 32e keer Carnaval organiseert onder de leuze: "Carnaval 32, T'e Cos". De kosten voor deze viering worden weer boven de honderdduizend gulden geraamd.

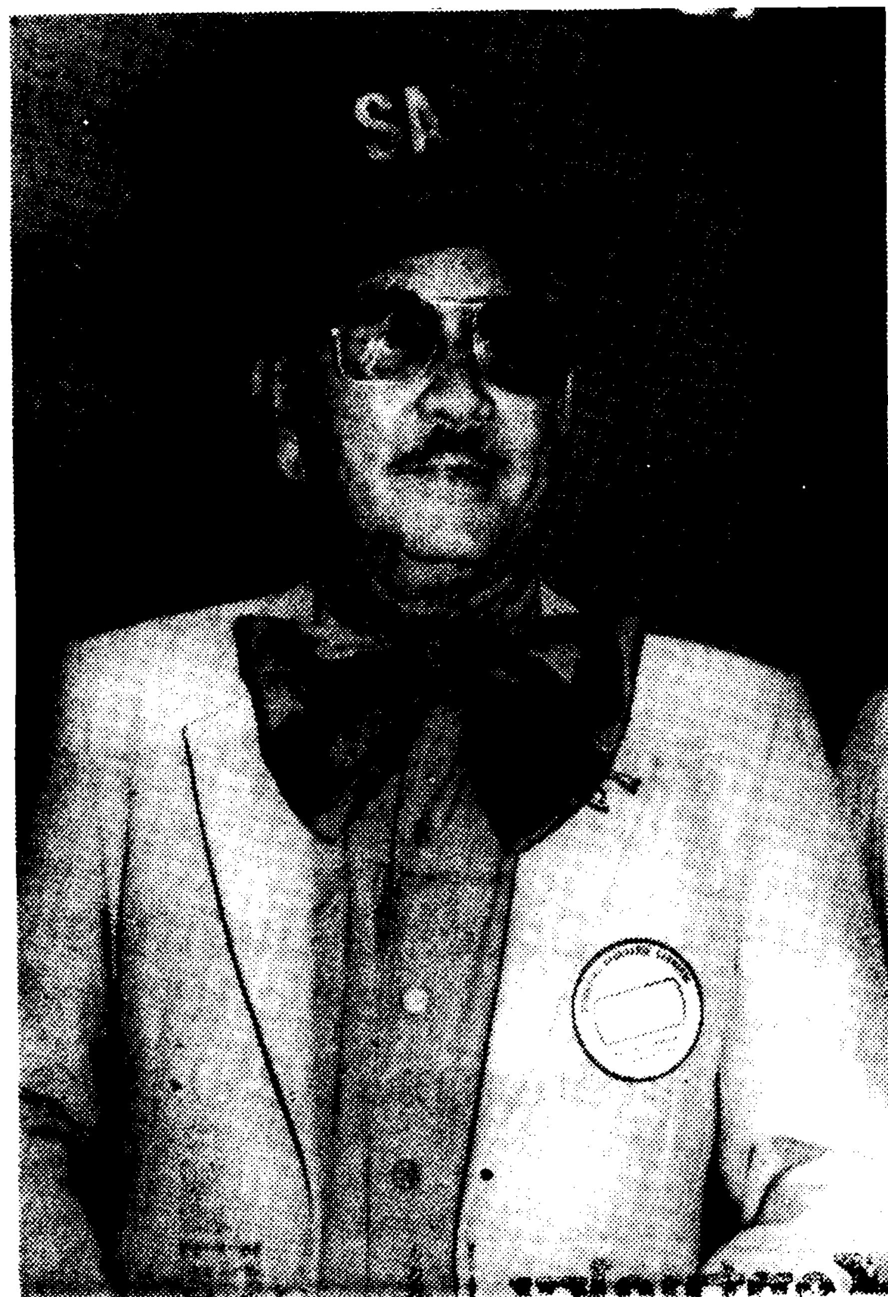
Milo Croes is vorige week bij de autoriteiten vergunning gaan vragen om de jaarlijkse (geld)inzameling onder de handel te kunnen houden. Vorig jaar kwam een kleine veertig duizend gulden binnen en dit jaar — ondanks de heersende economische misère — mikt Milo op een dito bedrag. Hij weet nog niet zeker of de regering benaderd zal worden voor een donatie, maar voelt wel veel voor een ontvangen suggestie in deze richting.

Deze suggestie komt erop neer de regering te verzoeken het bedrag, dat de hotelgasten in de laatste twee weken van Carnaval aan logeerbelasting (5 procent room- tax) betalen, ter beschikking te stellen van de Carnavals- viering. "Om hiermee de groepen te helpen de kosten te dekken", aldus Milo. Het SAC-bestuur zou beraadslagen of op deze suggestie wordt ingegaan.

Financieel bekeken heeft de SAC Carnaval 1986 met minder zorgen geopend (met een positief saldo van ƒ.13.947,85) dan een jaar geleden. Milo Croes: "Hierdoor begin je met meer werklust". De perspectieven dat het dit jaar goed zal gaan, ontleent Milo onder andere aan de opbrengst van het Calypsonian Contest: ƒ.22.952,-- dit jaar tegen ƒ.19.111,-- vorig jaar, ondanks het feit dat vorig jaar meer mensen hebben betaald: 3602 personen tegen 3470 personen dit jaar. Het Tumba- contest kreeg vorig jaar 6193 betalende bezoekers (opbrengst ƒ.61.930,--), ruim duizend personen meer dan in 1984 (5183 bezoekers).

Dit jaar verwacht de SAC dezelfde stijgende trend. Van de opbrengst van ƒ.61.930,-- vorig jaar, ging liefst ƒ.21.924,82 (50 procent) naar de ASOMA, de vereniging van zangers en musici, die al tien jaar dik in de inkomsten participeert en geen enkel risico's draagt. Een situatie, waarbij Milo Croes de indruk wekt er niet gelukkig mee te leven.

De SAC- voorzitter deelt de kritiek niet, dat er in het Carnavals- programma van dit jaar veel wijzigingen worden aangebracht. In feite, zo zij hij, hebben alleen de musici een datumsverandering verzocht en komen verder geen verkiezingen van districts- koninginnen van Brazil en Savaneta op het programma voor.



Ditmaal kwam het gedrukte programma van activiteiten niet alleen later dan gewoonlijk uit, maar konden velen die er naar vroegen geen copie krijgen. Hierover gaf de SAC- voorzitter te kennen dat eind vorig jaar — zoals gebruikelijk het gestencild voorlopige programma werd gemaakt en copieën hiervan verzonden naar alle districten en andere instanties. Dit voorlopig programma moet eerst door de politie worden goedgekeurd alvorens het te laten drukken. De SAC was van plan, dit jaar geen programma's bij de drukkerij te laten maken, maar het programma in fotocopie- vorm uit te geven. De fotocopieën bleken echter duurder uit te komen, zodat op het laatste ogenblik — dankzij medewerking van Spritzer & Fuhrmann — werd besloten toch naar de drukkerij te gaan.

Het verplaatsen van de grote activiteiten van het RCA-sportcentrum naar het Elias Mansur Ballpark, is een stap vooruit. Het ballpark biedt namelijk betere accomodatie en andere faciliteiten dan het RCA-sportcentrum. Volgens Milo Croes werd alle begrip voor deze verhuizing getoond van de zijde van RCA, die het afgelopen Carnaval een bedrag van ƒ.11.567,55 binnen kreeg, zijnde 10 procent van de kaartenverkoop voor de verschillende activiteiten.

Ditmaal is het verboden trailers en andere objecten te plaatsen op de oostelijke berm van de Vondellaan. Omdat in het verleden — aldus Milo — men zich niet gehouden heeft aan een afstand van minstens 1.50 meter van de trottoirband af. Ook is men in SAC- kringen de mening toegedaan dat het plaatsen van trailers het aantal deelnemers aan de parade heeft doen verminderen. Mensen die vroeger in de parade werden gezien zijn nu in de trailers te vinden.

Milo Croes is optimistisch, dat het aantal groepen in de grote parade dit jaar niet minder zal zijn dan vorig jaar, toen er 30 groepen met totaal 3000 mensen waren. Nu al (woensdag 22 januari,-red.) zijn er 15 groepen met ongeveer 3000 deelnemers, omdat de groepen dit jaar groter zijn, voegde hij er aan toe. Wat betreft de belangstelling uit het buitenland, wordt ditmaal — naast de gebruikelijke toeristenstroom die de hotels doet vollopen — uit Nederland een groep Arubanen verwacht die met een eigen steelband aan de parade zal deelnemen.

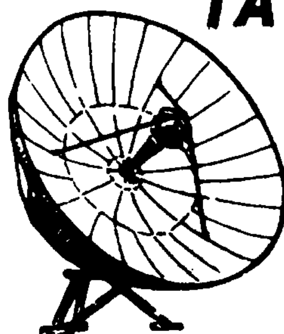
De SAC- voorzitter sprak nog zijn voldoening uit over het feit dat vorig jaar het voorbeeld van de Tivoli- club gevolgd werd toen in de laatste parade voor verbranding van Rey Momo, veel licht te zien was. Laat de verbranding van Rey Momo dit jaar een waar lichtfestijn worden, gaf Milo als wens te kennen. Op het Carnavalminnend publiek doet hij het verzoek om nog beter voor de dag te komen met Carnaval 1987. De grote parade valt volgend jaar op 1 maart, zodat meer tijd beschikbaar zal zijn om voor te bereiden.

10 GEBODEN PARTICIPANTEN PARADE CARNAVAL

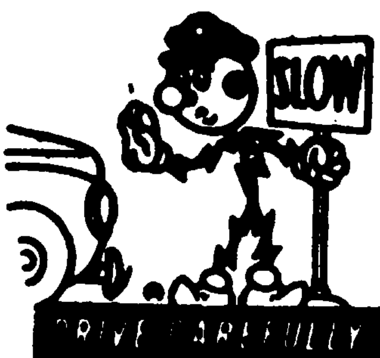
1. Op tijd verzamelen, zodat de parade op tijd kan vertrekken. Aanwijzingen van de politie en S.A.C. stipt opvolgen.
2. Zorg dat U een deugdelijke trekker (goede koppeling enz.) hebt.
3. Zorg dat de banden van Uw trailer, praalwagen enz. in goede staat verkeren. Reserve-band meenemen. Praalwagen dienen van deugdelijke bouw te zijn.
4. Zorg dat U een jerry-kan met water (voor radiateur), een blus-apparaat, extra blik olie en de nodige gereedschap meeneemt voor eventuele kleine reparaties.
5. Zorg dat U voldoende brandstof in de tank hebt, zodat U niet halverwege de route zonder benzine komt te zitten. Jerry-kan met benzine als reserve (is gevaarlijk) in een veilige plaats bewaren en uitkijken bij het bijvullen van generators met warme motor.
6. Tijdens de parade, de stoet aaneengesloten houden. Laat je groep een ordelijk blik geven.
7. Niet stoppen om foto's te laten maken. Indien muziek ophoudt, door blijven lopen.
8. Geen flessen, blikken of andere harde voorwerpen naar de toeschouwers gooien.
9. Geen dronken personen deel laten uitmaken van Uw groep, noch als bestuurder van een motorvoertuig laten optreden.
10. Bijzondere aandacht besteden aan kleine kinderen die plotseling de rijbaan op kunnen komen.

10 GEBODEN TOESCHOUWERS PARADE CARNAVAL

1. Op tijd van huis vertrekken; niet wachten tot op het laatste moment en dan met hoge snelheid rijden.
2. Volg de aanwijzingen van de politie stipt op. De politie is er om te helpen en als U meewerkt verlopen de carnavals-activiteiten vlot en veilig. Denk aan wegomlegging dag grote carnaval.
3. Niet parkeren met voertuigen in de binnenstad. Denk eraan dat de
   — politie
   — ambulance
   — brandweer
   te allen tijde in de binnenstad moeten kunnen komen..
4. Voertuigen niet parkeren voor in- of uitritten, op trottoirs, in bochten. Denk aan anderen die naar hun werk moeten: doktoren enz.
5. Bij het plaatsen van trailers, kijkposten enz., zorg dat U de Algemene vergunning, door de Commissaris uitgevaardigd, niet overtreedt.
6. Niet op andermans eigendom of op gevaarlijke plaatsen klimmen of zitten (langs de route).
7. Volwassenen langs de route moeten rekening houden met kinderen en invaliden. Laat hen voorop staan/zitten. Kleine kinderen konstant in de gaten houden.
8. Zorg dat één in Uw groep geen alcohol gebruikt, zodat hij/zij na afloop U naar huis kan rijden.
9. Tijdens de parade, niet op de rijbaan komen, zeker niet tussen de groepen. De stoet niet stoppen om foto's te maken. Dit veroorzaakt gapingen in de stoet.
10. Geen flessen, blikken enz. op de weg gooien. Na afloop de plaats waar U stond opruimen.

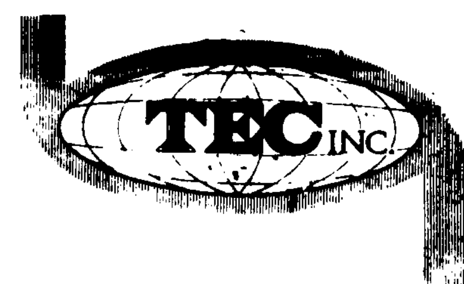


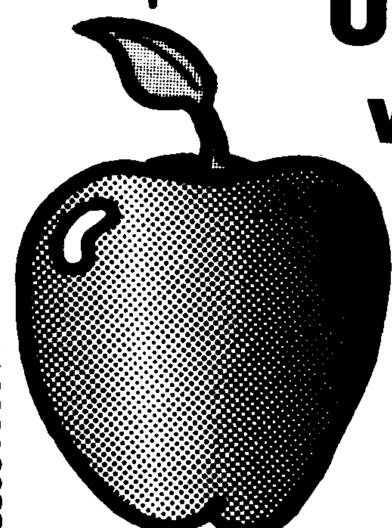












Politietips voor Carnaval



ORANJESTAD — Carnvalsperiode is niet alleen vreugde, feest vieren, jump-ups, eten, drinken etc., maar de bevolking moet ook even nadenken dat niet iedereen aan feest vieren denkt en dat er ook «personen» zijn die met criminele plannen lopen. De laatste tijd werd geconstateerd dat een der grootste delicten dat gepleegd wordt, het inbreken in diverse vormen is.

Vooral in deze carnavalstijd, waarbij de meeste mensen niet thuis zijn en op straat aan het feest vieren zijn, zullen de inbrekers hun slag slaan. De politie raadt dan ook iedereen aan extra op te letten op de veiligheid, hun woningen en vooral hun waardevollege inboedel in de komende dagen.

Het zal je erg spijten als je de hele dag gejumpt/gedanst hebt en bij het thuis komen constatees je dat inbrekers met al je waardevolle electrische apparaten er vandoor gingen, aldus de politie.

In verband hiermee geeft de politie aan de bevolking enkele algemene «tips» voor hun eigen veiligheid.

1) Als je van huis weg gaat, laat geen kostbare artikelen achter, vooral sieraden en geld. Een kluis bij de bank is een mogelijke oplossing.

2) Degenen die niet naar de carnavalsparade gaan, geef je ogen goed de kost in je buurt, vooral op vreemde mensen, vreemde auto's, hoe laat, kleur, nummerplaat etc. Extra aandacht voor gesloten Vanwagens, hoge pickup-wagens...

3) Sluit je huis goed af als je weg gaat. Laat de gordijnen open staan, maar zeker geen attractieve artikelen in de ogen van een inbreker!

4) Als het mogelijk is, kom een kijkje nemen op je woning gedurende de dag.

5) Vorm een bewakingsgroep van personen die niet naar het carnaval gaan.

6) Laat de hond(en) los in tuin/erf of in de woning.

7) Als je van plan bent laat thuis te komen, laat de lichten aan. Licht is de grootste vijand van een inbrker in de nachtelijke uren.

8) Sluit je auto goed af en laat geen waardevolle artikelen achter, zoals geld, fototoestel, zonnebrillen, radio enz.

9) Maakt enkele afspraken met je buurman in verband met veiligheid. Een goede buurman is belangrijk.

10) Zorg tijdens de carnavalsparade goed voor je portemonnee of handtassen met waardevolle artikelen. Denk aan zakkenrollers.



PROCLAMASHON DI PRINS FULL I PANCHO SWING

Nos,
PRINS FULL
eligi cu gran mayoria, cu tur democracia di mundo, cu inteligencia completo, cu apoyo, respaldo y aceptacion di casi un mayoria absoluto, pa un jurado di personanan cu conoce bon humor, pa e pueblo yen dignidad di Pais Aruba;
PRINS CARNAVAL 1986
PROME MINISTRO di henter teritorio Pazuid y Panort di Brug;
MAESTRO absolutamente su so di galanteria y ainda soltero;
PATRONO di tur persona cu nan nomber ta termina cu «A» pero [illegible];
MINISTRO DI INTERIOR cu bao di su mando Urirama; Butucu; Koerieboerie; Boedoei, Mon Poe; Asibeca; Kurimiauw; Zambo; Rondado; Shete y Jucuri;
Y
PANCHO SWING
Pa destresa, intelecturalismo, inteligencia y tur gracia di su PRINS FULL;
MINISTRO DI EXTERIOR cu bao di su encargo California; Montana; Dakota; Colorado y Washington. Den America Latina y Central, Paraguana, Barcelona, Savaneta y Cumana;
MINISTRO DI EDUCACION pa tur mucha mucher cu kier defende nan honor contra asaltantenan y atracadernan

CONSIDERANDO

Cu pa sigui mantene un exito grandi den celebracion di Carnaval di Pais Aruba, ta mas cu honesto pa tuma e siguiente puntonan na consideracion;

TA DECRETA:

1. [illegible] lo tin su sede den Fort [illegible]. Lo busca e dos cañonnan dilanti oficina di APA NV y instala nan ariba Willem III Toren pa defende Pais Aruba contra Star Wars si ta necesario.

2. Nos lo percura pa por fin Aruba haya su Crematorio, y como cu energia y combustible ta mucho caro, nos lo construi e Crematorio nobo camindа cu energia natural y easy ta San Fuego.

3. E [illegible] pa Pais Aruba lo no ser [illegible] na Da Vuyst Field [illegible] di aterisahe [illegible]. Nos lo laga construi e [illegible] na un caminda central cu ta pas muchu mas cu su nomber y easy ta na Paradija.

4. Como cu nos tin Corte di Prome Instancia y Corte Superior caba den Pais Aruba, lo bini tambe un corte pa [illegible] di divorcio, ya cu [illegible] lugar [illegible]. Lo construi [illegible] di divorcio, y na un lugar cu [illegible] pas mas bien cu su nomber. Easy lo ta Bringamosa.

5. Pa evita cu homberonan [illegible] [illegible]

6. [illegible] tica hopi. Pesey nos lo construi un hospital ultramoderno pa evita di manda patientnan pa exterior. Cu avion nan por ser transporta di Dr. Horacio Oduber pa e hospital nobo cu lo bini na Matadera.

7. Pa evita estorbonan den Staten, nos lo saca foyeto cu Reglamento di Orden, splica estilo Kleuterschool pa asina cada Parlamentario sa su interpretacion. Tur anochi cu rayo laser lo proyecta un articulo di nos constitucion na cielo pa asina e pueblo por conoce su derechonan tambe.

8. Pa implanta respet durante temporada di carnaval, for di [illegible] nomenclatura SHON, entre otro Shon Ministro, Shon gobernador, Shon Senador y [illegible] Kita cu Shon Bubu. Esnan cu dirigi otro cu BO of ABO [illegible] multa severo di 8.2 cien florin of 100 dia na Paradija.

9. For di awe tur hende homber den Pais Aruba ta bay traha cu Bachi y Dashi. Hende muher muher bisti shimis preta pa muestra nan forma y tur otro trahe ta prohibi cu exception di maternity.

10. Pa dicidi ariba independencia of no, lo tene un referencum dia 11 di Februari durante kimamento di Momo y resultado lo ser duna su diasabra siguiente dia 15 di Februari. Lo tin solamente dos pregunta ariba e formulario. 1. Bo ta pro- independencia? 2. Bo ta contra independencia?

11. E tempo a yega pa mehora nos situacion financiero deplorable. Pa esaki lo bay kita e impuesto di 8.2 porciento door di aumenta tur salario cu 8.2 porciento y rebaha tur articulo cu 8.2 porciento y rebaha awa, coriente y telefon mescos cu e prome 101 dianan di carnaval.

12. Pa promove industria no mester di rapport di un millon. Nos lo lanta un fabrica pa procesa sangura pa expertacion den bleki di souvenir of Aruba.

13. Pa fomenta turismo lo construi e yachthaven na Boca Mahos. E lugar aki ta ideal tambe pa sambuyadornan. E lo ser propaga den exterior cu e lema: «In Aruba you dive and try to stay alive».

14. Nan ta bisa cu Plaza Libertad ta zink. Pa evita esey lo construi bao di dje algun boto di ponton pa e keda flota den oranan di emergencia.

15. E proyecto di Golf Course ta wanta pa hopi aña pa motibo financiero. Nos lo construi e proyecto porfin y pesey lo prohibi pa cera e buraconan cu ta conduci Brug Natural. Nos lo tin un golfcourse cu hoy natural y cu cuanto buraco cu golfistanan kier.

CONCLUSION

Durante CARANAVAL 32, ban demonstra civismo, pa laga mundu sa cu nos ta un pueblo cu caracter; ban sigui duna respet pa tur nacion respeta nos tambe. Ban haci nos wega di carnaval e wega sano y disiplina. Ban sigui mantene e lema cu pa 32 aña caba nos tin; esta cu Aruba su carnaval ta esun di mas sigur den henter mundo.

GOZA NOS CARNAVAL CU ALEGRIA, SEMBRANDO ASINA ARUBA SU SIMPATIA

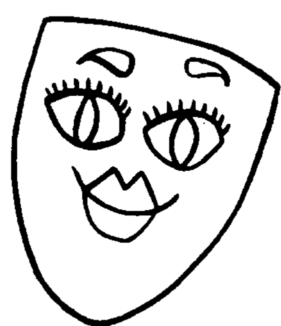
PA GOBERNADOR;
Nos Gobernador a tuma rienda di Aruba dia prome di januari 1986, esta 26 dia pasa. Ta mucho prematuro pa deport'e pa exterior y ademas, ta prerogativo di Reino si ta haci esey of no. Pesey, nos [illegible] e encargo pa [illegible] Willem III Toren [illegible] vigila paso di e Gabinete Arubano.
E gabinete di ministronan Arubano na su turno ta subi dak di Toren y for di eynan vigila bandera di Gobernador durante temporada di carnaval. Nan tampoco no mag bandona nos isla durante e periodo aki.

PANCHO SWING ta keda encarga pa ehecuta e decreto aki di tal manera cu el a ser formula y presenta.
Duna, firma, y sella;
na Palacio Gubernamental «Surprise»
y Castillo di Gobierno «Heidelberg»;
Pais Aruba S.A. Isla di Carnaval;
26 di Januari 1986

Carnaval 32 T'E COS















Nieuws in vogelvlucht

•••••

TEL AVIV — Israël zal de VS een deel van de economische steun die het heeft ontvangen terugbetalen. Het gaat om een bedrag van 51 miljoen dollar, zo werd in Tel Aviv meegedeeld. Israël had zijn jaarlijkse economische steun al op voorhand ontvangen. Nu de VS moet bezuinigen gebeurt dat ook op deze hulp. Israël had dus gewoon te veel ontvangen.

•••••

WENEN — De sterke daling van de olieprijzen op de wereldmarkt is van voorbijgaande aard. De daling is een gevolg van speculaties door handelaren en makelaars, aldus de secretaris generaal van de organisatie van Arabische olie exporterende landen. Bij deze OAPEC zijn 10 landen aangesloten, waarvan er 7 lid zijn van de OPEC.

•••••

RAJNEESHPURAM — Bhagwan Shree Rajneesh, die in november de VS moest verlaten, gaat binnenkort een wereldreis maken langs zijn aanhangers. In de VS mag hij de eerste 10 jaar niet komen, terwijl ook W-Duitsland verklaard heeft de guru niet toe te laten.

NEW TORK — Pepsi-Cola heeft voor 380 miljoen de productie van Seven-up overgenomen. Pepsi zal hiermee het marktaandeel van Coca-Cola van 37 procent kunnen benaderen.

•••••

WINDHOEK — De 60 Swapo leden en sympathisanten die zondag waren aangehouden, werden gisteren na betaling van een borgsom van 100 rand. 58 van hen moeten 5 mei terecht staan op grond van de bestaande rellenwet. Na vrijlating verklaarden sommigen van hen dat ze op het politiebureau naar eigen zeggen ernstig geslagen zijn.

•••••

MANILA — De bisschoppen op de Filipijnen hebben gewaarschuwd voor fraude bij de komende verkiezingen. Zij riepen het volk op deze "samenzwering van het kwaad" het hoofd te bieden. Voor de oppositiebeweging Bayan staat vast dat Marcos de overwinning behaalt omdat hij kan rekenen op de steun van de VS die Marcos beschouwen als een betrouwbare bondgenoot en als de beste garantie voor het voortbestaan van de VS militaire bases op de Filipijnen.

LONDEN — Premier Thatcher heeft zaterdag Paul Channon (50) die behoort tot de bierbrouwersfamilie Guiness, benoemd tot opvolger van Leon Brittan. Channon was onder premier Heath onderminister voor N-Ierland en van 1981 tot 1983 minister van Kunst in de regering Thatcher. Ondanks de scherpe aanvallen, heeft Thatcher gezegd een derde periode te willen regeren.

•••••



WILLEMSTAD — De Koninklijke Marine kan binnenkort gebruik maken van een nieuwe hangar. De bouw vordert en het hoogste punt van de nieuwbouw van de dubbele hangar van het Squadron is bereikt. Op 31 januari zal in verband hiermee het spantenbier vloeien. Het nieuwe onderdak biedt plaats aan twee F-27 Maritimes. Het project is mede dankzij de persoonlijke inzet van minister van Defensie mr J. de Ruiter tot stand gekomen.

OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 20 februari 1986 's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van notaris, mr. G.C.A. Smeets of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Emancipatie Boulevard 18 op Curaçao, in het openbaar bij opbod aan de meest biedende worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

een perceel grond groot 600 m2, gelegen te KORAAL PARTIR in het tweede distrikt van Curaçao en bekend als kavel nummer 74 van het verkavelingsplan Koraal Partir welk perceel grond nader wordt omschreven in de meetbrief d.d. 19 april 1984, nummer 298.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende notaris.
Deze voorwaarden houden ondermeer in dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn aanbieding vermeerderd met de veilingkosten.

Mr. G.C.A. Smeets
- notaris -

Alles of niets offensief kundig door Joesoepov verwerkt

Timmans derde verlies is onherstelbaar

TILBURG — Het grote sportieve succes en daarmee het grote geld lijkt aan de neus van Jan Timman voorbij te gaan. De Amsterdammer leed gisteren in Tilburg in de zevende partij van de tweekamp tegen Arthur Joesoepov, uit de halve finales van het kandidatentoernooi, op onthutsende wijze zijn derde opeenvolgende nederlaag. Joesoepov nam door zijn triple-slag een voorsprong van twee punten: 4,5 - 2,5. Aan twee remises in de resterende drie partijen heeft de Rus voldoende om zich te kwalificeren voor de eindstrijd tegen zijn landgenoot Sokolov.

Met bange voorgevoelens was in Tilburg de weigering van Timman ontvangen na zijn dubbele nederlaag een time-out te nemen. Hij vond de situatie nog niet kritiek genoeg voor een rustdag en was na een lange wandeling op zijn vrije maandag tot het twijfelachtige inzicht gekomen, dat hij in de zevende partij een alles of niets offensief kon riskeren. Het merendeel van de schakers zou in zijn positie maar al te graag een extra snipperdag verorberen. Timman niet. Hij stortte zich met masochistisch genoegen steeds dieper in het verderf. Een poging tot zelfdestructie op het schaakbord, waarin Joesoepov vrijwillig als hulpverlener optrad. Pas na zijn derde dramatische verlies kondigde Timman aan donderdag niet in actie te komen en de toegestane, ene vrije dag op te nemen. Rijkelijk te laat, en waarschijnlijk te laat.

Timmans speelwijze in de zevende partij was riskanter dan ooit. Hij ontliep de Ben-Oni van de derde en vijfde partij en bracht met zwart een Grunfeld-Indiër op het bord, waarin nog voor de rokade de opmars b6 gespeeld werd. Een hachelijke onderneming, die Joesoepov weliswaar verraste, maar niet uit balans bracht. De fase tussen de zevende en tiende zet was bepalend voor het verloop. Timman haalde met 9. La6 de witte rokade voorlopig uit de stelling en deed tegelijkertijd een toren in de aanbieding. Joesoepov stond voor een dilemma. Aanvaardde hij het kwaliteitsoffer en ging hij daarmee in op allerlei wilde complicaties of moest hij juist de risico's ontlopen en zijn voorsprong van een punt consolideren? Na drie kwartier vond hij een verblindende tussenweg. Hij dwong zwart met subtiele loperzetten de c-pion naar voren te schuiven, waardoor het zwarte paard op de damevleugel een kijkrol opgedrongen werd.

Met die strijdwijze ruïneerde hij niet alleen het aanvalsplan van zwart, maar opende hij een veelbelovend tegenoffensief, dat met zijn 12e zet (h4) een uiterst gevaarlijk karakter kreeg. Met de opmars van de randpion was zwart direct in moeilijkheden, al resteerden er kleine kansen voor Timman bij een hardhandig openbreken van de c-lijn door middel van een stukoffer. In de perskamer zag secondant Andersson na de opmars van de zwarte c-pion een aantrekkelijk offer van het paard op e5. Na 14. Pc6, 15. Hxg6 Pxe5; 16. Gxf7 Pxf7; 17. Lxf7 Txf7; 18. Dxa8 Lf8; 19. Pe2 had zwart met de krachtzet Dc2 minimaal kansen op remise.

Timman koos evenwel in een vlaag van schaakblindheid voor de noodlottige manoeuvre van het slaan van de gevaarlijke witte h-pion, waarmee het vonnis van de schaker met het engelengezicht door de schaakduivel uit de Oeral geforceerd getekend werd. Voor Andersson was de speeltrant van Timman een raadsel. "Dit was een walkover voor Joesoepov", verklaarde hij na afloop. "Suicide van Timman".


... Jan Timman: verlies ...

Na de 19e zet van wit na ruim drieëneenhalf uur spel zag Timman het heilloze van verder verzet in. Voor de derde keer op rij drukte hij de hand van zijn tegenstander, die op alle facetten van het spel de meerdere bleek te zijn. Maar zijn grootste vijand gisteren was Timman zelf.

Zevende partij:

Timman-Joesoepov: zet voor zet

TILBURG — De zevende partij in de tweekamp tussen Timman en Joesoepov had het volgende zetten verloop:
Wit: Joesoepov
Zwart: Timman

Grunfeld-Indisch

1.	d2-d4	Pg8-f6
2.	c2-c4	g7-g6
3.	Pb1-c3	d7-d5
4.	c4xd5	Pf6xd5
5.	e2-e4	Pd5xc3
6.	b2xc3	Lf8-g7
7.	Lf1-c4	b7-b6
8.	Dd1-f3	0-0
9.	e4-e5	Lc8-a6
10.	Lc4-d5	c7-c6
11.	Ld5-b3	Dd8-c7
12.	h2-h4	c6-c5
13.	h4-h5	c5xd4
14.	c3xd4	g6xh5
15.	Th1xh5	La6-b7
16.	Df3-d3	Tf8-d8
17.	Dd3xh7 †	Kg8-f8
18.	Pg1-f2	Td8xd4
19.	Lc1-h6	

Zwart geeft het op.

*****

VOETBAL/ZEIST — Het bestuur Betaald Voetbal van de KNVB heeft definitief het contract met het sportbemiddelingsbureau Pro Sport Promotions opgezegd. Tijdens de vergadering van 14 januari besloot het bestuur de overeenkomst per 31 december 1986 te beëindigen. Het betreffende bureau werd twee dagen later op de hoogte gesteld. Het contract met Intyer Football, de andere sponsorbemiddelaar van de voetbalbond, loopt nog door.

*****

Incident met Ajax-voorzitter Harmsen opgelost:

Beenhakker, Michels en Advocaat verlengen voor twee jaar contract met de KNVB

ZEIST — Rinus Michels, Leo Beenhakker en Dick Advocaat zullen hun contract met de KNVB voor twee jaar verlengen. Het drietal, van wie Michels en Beenhakker in Zeist waren, gaan in grote lijnen accoord met de voorstellen van het bondsbestuur. Er zullen nog een paar punten en komma's moeten worden ingevuld, maar binnen enkele weken zal de overeenkomst door handtekeningen worden bekrachtigd.

Binnen het sectiebestuur betaald voetbal was de weg voor verlenging met twee jaar van het contract met de technische staf al eerder vrij gemaakt. Ton Harmsen verklaarde, dat zijn beoordeling van de kwaliteiten van Leo Beenhakker, die naar voren waren gebracht in het weekblad Vrij Nederland onjuist waren, althans onjuist waren weergegeven.

Die stap terug van de Ajax-voorzitter was in de vergadering van het sectiebestuur dinsdagmiddag afgedwongen door het standpunt van voorzitter Van der Louw, die vindt dat kritiek op werknemers aan de vergadertafel moet worden geuit. "Net zoals de werknemers met hun bezwaren over bepaalde situaties naar ons moeten komen en niet naar de media", voegde hij er aan toe.

Volgens de sectievoorzitter is het bestuur van het betaalde voetbal eenstemmig van mening, dat Michels, Beenhakker en Advocaat een nieuw contract moet worden aangeboden. In de vergadering van het sectiebestuur had Harmsen trouwens gezegd dat de contractverlenging met de technische staf al rond zou zijn geweest, wanneer bondsvoorzitter Van Marle door ziekte niet een tijd uitgeschakeld was geweest.

Mede door het verhaal in het weekblad was de gretigheid van in ieder geval Michels en Beenhakker aanmerkelijk geminderd. "Door het gesprek van dinsdag", vertelde Michels, "met het sectiebestuur is de afstand, die er bestond verkleind en het laatste stukje is ook overbrugd. Wij hebben die stap genomen omdat je persoonlijke grieven niet moet laten prevaleren boven het belang van de KNVB". Beenhakker deelde die mening.

Michels had de kritiek van Harmsen op zijn eerste assistent net zo zwaar opgenomen als Beenhakker zelf. "Ik ben tenslotte de eerste verantwoordelijke en de zaak raakte mij net zo. Ik ben betrokken bij het hele gebeuren in de technische staf. Voor Advocaat ligt de zaak iets anders, die was er minder door geraakt. Je voelt je aangegrepen in je naam en reputatie en daarvoor probeer je een bepaalde genoegdoening te krijgen. Die is er door het feit, dat zowel het sectiebestuur als het bondsbestuur eenstemming heeft gezegd met ons verder te willen gaan. Je kunt zeggen dat de zaak helemaal voorbij is, dat de lucht geklaard is. Het feit dat Harmsen heeft gezegd dat zijn woorden verkeerd zijn weergegeven heeft natuurlijk mede een rol gespeeld. In feite waren wij al meer dan een maand geleden, op detailpunten na, helemaal rond. Door het verhaal van Harmsen is de overeenkomst weer aan het wankelen gebracht. Dat is nu voorbij. Zowel Beenhakker als ik gaan sans rancune verder".

De affaire met de Ajacieden voor de wedstrijd in Genua heeft nauwelijks een rol gespeeld. Volgens Michels was dat probleem al uit de wereld, voor hij naar China en het restant van de selectie naar Italië vertrok. Hij legde uit: "Wij hebben twee keer met de clubs gesproken, eerst met de bestuursleden en daarna met de technische mensen. De tweede bijeenkomst was informeel, daarvan zijn geen notulen gemaakt. Ik heb alleen veertien punten opgesteld en naar de clubs gestuurd over wat ik vond dat besproken was. Daarop heb ik geen reacties gekregen. Er is wel vastgesteld, wat in het gesprek met de bestuursleden is gezegd, maar daarin is niet terug te vinden wat op dit punt besproken is. Het is dus best mogelijk dat de één dingen denkt te hebben gehoord, die de ander niet met zoveel woorden heeft gezegd".

Voor Leo Beenhakker, door Michels "mijn werkvriend" genoemd, is de hele affaire nu ook verleden tijd. "Ik heb er natuurlijk moeite mee gehad. Zeker ook in de persoonlijke sfeer. Zoiets gaat niet in je kouwe kleren zitten. Als mijn goede naam dan al niet aangetast was, dan toch wel mijn faam. Ik heb ervan geleerd, maar ik had geen twijfels meer, wat ik na deze bijeenkomst was gekomen".

... Rinus Michels en Leo Beenhakker (rechts): nog twee jaar in dienst van de KNVB ...



WK-Mexico '86

Bij het behalen van wereldvoetbaltitel:

Flinke premie voor de Westduitsers

FRANKFORT — Wanneer de voetballers van de Bondsrepubliek Duitsland in juni in Mexico wereldkampioen worden kunnen zij rekenen op een premie van 100.000 mark per persoon. Herman Neuberger, de voorzitter van de Duitse voetbalbond (DFB) verklaart dat in een interview, dat deze week in een Westduits geïllustreerd blad verschijnt.

Volgens Neuberger zal het volgende premieschema worden gehanteerd: voor het bereiken van de laatste zestien 20.000 mark, plaatsing bij de laatste acht en vier is respectievelijk 30.000 50.000 mark waard. De wereldtitel levert 70.000 mark op. Wanneer de Westduitsers wereldkampioen zouden worden is de bond bereid een speciaal fonds aan te spreken, waaruit de spelers dan nog eens 30.000 mark extra ontvangen, waardoor de premie in totaal op 100.000 mark uitkomt.

Volgens Neuberger mogen de spelers hun echtgenotes of vriendinnen op kosten van de bond meenemen naar Mexico. De voorzitter van de Westduitse bond is altijd een voorstander geweest dat de levensgezellinnen van de spelers meegaan naar een groot kampioenschap. "Je hebt dan in elk geval de zekerheid dat niemand's avonds of's nachts via de brandladder het hotel verlaat en zich ergens gaat vermaken. Dat hebben wij al verscheidene keren meegemaakt. In 1974 in Malente en om maar te zwijgen over wat zich in 1982 in Spanje heeft afgespeeld.

Stieren blij:

Stierenvechters gaan in staking

MADRID — De Spaanse stierenvechters zijn boos op de regering die een eind wil maken aan hun speciale positie in de sociale verzekering.

Op een bijeenkomst in Madrid hebben 200 torero's dinsdag besloten dat ze in staking gaan en hun werk pas hervatten als de regering hen "net als mijnwerkers en vissers" weer een bijzondere status bij diverse verzekeringen verleent.

Vanwege het gevaar van hun beroep en de uitzonderlijke omstandigheden waaronder zij dat moeten uitoefenen, golden de Spaanse stierenvechters als een speciale groep voor de ziektekosten- en ongevallenverzekering, terwijl voor hen een speciale pensioenregeling bestond. Maar hier willen de autoriteiten nu een eind aan maken. De staking begint op 20 februari, al opent het stierenvechters- seizoen pas in maart/april.

De stierenvechters zijn vooral boos om de bepaling dat de organisatoren van de gevechten — een van de bekendste toeristische attracties in Spanje — voortaan alleen nog sociale premies hoeven te betalen voor de dagen dat er gevechten plaatshebben. Maar elke matador komt per jaar aan niet meer dan 40 tot 50 dagen. Ook hebben ze er bezwaar tegen dat bij de bepaling van hun pensioen in het vervolg slechts de premies meegeteld worden die zij afdragen in de acht jaar die aan hun pensionering op 55-jarige leeftijdvoorafgaan. Met het klimmen der jaren daalt immers het aantal gevechten per torero.



Aanstaande zaterdag inschrijving:

Opzet Zuikertuintje Mix tennis toernooi wordt weer echt voor de beginnelingen!

WILLEMSTAD — Op carnavalsmaandag 10 februari begint het bekende Zuikertuintje Mix Tennis Toernooi weer. Maar de opzet zal dit jaar anders zijn als in de voorgaande jaren. Men zal de maximale 128 deelnemers verdelen in twee groepen: beginners en gevorderden. Drie jaar geleden was de opzet van het toernooi, spelers die geen wedstrijdervaring hadden door dit toernooi wat ervaring op te laten doen. Het bleek echter dat het niveau in de afgelopen jaren dusdanig was gestegen dat men aan de doelstelling van het eerste jaar voorbij dreigt te schieten.

Men gaat nu weer bewust aandacht schenken aan de echte beginners. Men heeft de inschrijving mogelijk gemaakt voor echte beginners en beginnende C-klassers (eerste groep) en gevorderde C-klassers en beginnende B-klassers (tweede groep). Men wijst nadrukkelijk er op dat er geen plaats zal zijn voor gevorderde B- en A-klassers. In dit kader behoudt de wedstrijdleiding zich dan ook het recht voor om eventuele verschuivingen aan te brengen, met dien verstande dat zwakkere voorrang hebben op de sterkere spelers.

Juist nu meer dan ooit de kreet: Heeft u nooit een wedstrijd gespeeld? Schrijft u zich dan nu in. U speelt in de beginnersgroep op uw eigen niveau!

Ten aanzien van de inschrijving zal men rekening moeten houden met de volgende gegevens:

De wedstrijden worden gespeeld op 10 februari, 14, 15, 16 februari, 21, 22, 23 februari, 28 februari, 1 en 2 maart, 7, 8, 9 maart 14 en 15 maart. De finale is op 16 maart. Schrijf alleen in als deze data u redelijkerwijs uitkomen en u op die dagen in principe beschikbaar bent.

De wedstrijden, die op de banen van RCC te Mon Repos worden gespeeld, duren 40 minuten elk en U speelt met uw partner minimaal 6 wedstrijden. Men is wel verplicht met een partner in te schrijven. Men moet 21 jaar of ouder zijn. De inschrijvingskosten per paar zijn twintig gulden. Dit inschrijven kan geschieden op zaterdag 1 februari vanaf 08.30 uur in het kantoor van Toko Zuikertuintje. Daar kunnen dan ook de wedstrijdschema's op woensdag 5 februari worden opgehaald.

De opening van het toernooi op maandag 10 februari is om 16.00 uur precies. Alle deelnemers dienen dan aanwezig te zijn gekleed in het deze keer extra mooie T-shirt. Ze kunnen alvorens men zelf aan de slag moet eerst genieten van een mix-dubbel van vier topspelers van Curaçao.

Cruijff mag nu officieel zijn taak blijven uitoefenen

ZEIST — Johan Cruijff heeft van het bondsbestuur van de KNVB toestemming gekregen zijn werkzaamheden als technisch directeur van Ajax voort te zetten. Formeel, maar feitelijk overbodig, werd ook Frits Soutekouw toegestaan tot het einde van dit seizoen de trainer-coach werkzaamheden bij AZ '67 voort te zetten.

Het bondsbestuur is dinsdagavond accoord gegaan met de aanbevelingen van de licentie advies-commissie. Daardoor werd besloten dat een licentie-dispensatie-advies-orgaan in het leven zal worden geroepen, gescheiden in een kamer amateur- en betaald voetbal. Wanneer in de kamers geen overeenstemming zou bestaan, ook de vereniging van oefenmeesters is erin vertegenwoordigd, zal het bondsbestuur moeten beslissen.

In principe zullen slechts toestemmingen worden verleend voor de functie van technisch directeur/manager en dan nog slechts in de gevallen waarin de vereniging voldoet aan alle andere voorwaarden, zoals het geval is bij Ajax. De licentie-dispensatie wordt slechts gegeven voor de duur van het huidige contract, kan ten hoogste drie jaar lopen, kan gebonden worden aan voorwaarden tot het volgen van een opleiding en wordt gebonden aan de club en niet aan de man.

Aan Johan Cruijff zullen geen voorwaarden worden gesteld. Voor Soutekouw had het betaald voetbal zelfstandig toestemming kunnen geven omdat hij slechts vervangend optreedt voor de zieke Joop Brand en in het bezit is van diploma's, zij het niet alle. Feijenoord heeft geen dispensatie nodig voor van Hanegem, omdat hij technisch adviseur is en geen leiding geeft aan trainers.

Sport in het kort

JUDO/DEN HAAG — Nederland is van 6 tot 9 februari met vier judoka's vertegenwoordigd bij het internationale toernooi van Ibilisi, SovjetUnie. Martin Schonewille (Heerlen, tot 78 kilogram), Ben Spijkers (Nijmegen, 86), Theo Meijer (Amersfoort, 95) en Wil Wilhelm (Waalwijk, boven 95 kilogram) reizen 4 februari af.

ALGEMEEN/DEN HAAG — Het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) heeft de brochure «sport en minderheden» uitgebracht. Deze uitgave, een samenvatting van de nota sport en minderheden van de Tweede kamer, is ook geproduceerd in acht vreemde talen. De brochure informeert over onder meer subsidie- mogelijkheden. Dit jaar is een miljoen gulden beschikbaar voor projecten.

WINTERSPORT / INNSBRUCK — Innsbruck heeft zich bereid verklaard de Olympische Winterspelen voor gehandicapten in 1988 te organiseren.

De Oostenrijkse stad deed dat ook in 1984. Calgary, waar over twee jaar de Olympische Winterspelen worden gehouden, was wegens gebrek aan vrijwilligers niet in staat de organisatie van de winterspelen voor gehandicapten op zich te nemen.

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

*****

Hockeyer dood geslagen

NEW DELHI — Een zeventienjarige speler is tijdens een wedstrijd in de nationale rolhockey- competitie van India door de trainer van de tegenpartij met een stick dood geslagen.

Tijdens een wedstrijd in New Delhi tussen een team uit Hissar en de ploeg van een Sikh- school uit de hoofdstad, kwam het kort voor het einde tot een vechtpartij. De jonge Sikhs stonden op dat moment met 1-5 achter. De trainer van de Sikhs, Gulrattan Singh Rathaur, bemoeide zich ook — actief — met de vechtpartij. Met twee slagen met een stick, verwondde hij de speler van Hissar dodelijk.

Engelse voetbal bond:

Sponsor gezocht van 16,5 miljoen!

LONDEN — De Engelse voetbalbond (FA) wil de komende drie jaren slechts in zee gaan met een sponsor die tenminste 4,5 miljoen pond (16,5 miljoen Hfls) in de pot van de federatie stopt. Na de bekendmaking van de huidige geldschieter dat deze aan het einde van dit seizoen stopt, hebben verscheidene kandidaten zich bij de bond gemeld.

De Football Association wil de geldschieter door het aangaan van nieuwe contracten met de omroepen, verzekeren van veel zendtijd op televisie. De federatie kreeg woensdag van 57 sponsors van de league-verenigingen te horen, dat zij hun bijdrage van ruim 154 miljoen gulden sterk zouden beknotten, als de bond andermaal zou overwegen de televisie-maatschappijen te verbieden wedstrijden geheel of gedeeltelijk uit te zenden.

IN VERBAND MET HET ~~INHAAL- PROGRAMMA~~ OP 8 EN 9 FEBRUARI, VERSCHIJNT ER VANDAAG GEEN AMIGOE-SCOREBORD.

Verliezend finalist Super-Bowl:

Drugsproblemen bij spelers van de New England Patriots

BOSTON — Verscheidene spelers van de New England Patriots, verliezend finalist bij de strijd om de super-bowl, zijn verslaafd aan drugs. Dat verklaarde de trainer van de formatie uit Boston, Raymon Berry, in een interview met het Amerikaans dagblad The Boston Globe. "Wij kennen als trainersstaf tenminste vijf spelers die met ernstige drugs-problemen te kampen hebben. En wat vijf à zeven anderen betreft, hebben we zeer sterke vermoedens dat ze eveneens verslaafd zijn aan cocaïne". Berry weigerde namen van de spelers te noemen. "Wij zijn ons al meer dan een jaar bewust van deze onverkwikkelijke en niet te tolereren situatie. Ik heb lang nagedacht over het feit of ik met deze informatie in de publiciteit moest treden. De zaak is echter zo uit de hand gelopen dat ik vond dat de buitenwereld het moest weten".

Na de met groot verschil verloren finale van de strijd om het Amerikaans football-kampioenschap tegen de Chicago Bears (10-46), verklaarde de meerderheid van de spelers van de New England Patriots zich voorstander van een regelmatige controle op het gebruik van cocaïne. Zeven spelers stemden tegen. Het team uit Boston is de eerste in de competitie dat bereid is zich vrijwillig te laten onderzoeken naar het gebruik van dope. De vakbond van spelers heeft altijd heftig stelling genomen tegen zo'n onderzoek, behalve als het zou gebeuren op advies van de clubarts of als een speler eerder problemen heeft gehad.



BANDABAO WAS TE sterk voor de mensen van Boy Winklaar. Het reserve- elftal van het comité van Bandabao heeft dat van het comité van Curaçao een verpletterende nederlaag bezorgd van 8-0. En met behulp van de scheidsrechter en grenswachters, die verschillende keren opzettelijk buitenspel hebben geconstateerd, is de eindstand zo gebleven, want het kon anders erger zijn geweest. U ziet het, ze wilden niet tegen de pers en hebben de mensen van Bandabao helemaal onderschat. Na deze nederlaag hebben ze toch genoten van een grote jump-up vanaf het voetbalveld tot aan Hoffi Popo Rojer. Een vertegenwoordiger van de FIFA, die gisteren toevallig op ons eiland was, zou dit gebeuren meteen aan Joao Havelange rapporteren om zodoende de nodige maatregelen te nemen inzake het verdere lidmaatschap van het carnavals- comité in de FIFA.

*****

VANAVOND IS HET grandioze gekken- tumbafestival op Mundu Nobo. Vanaf zes uur zal een brassband voor muziek zorgen, gevolgd door Tipiko Sopito tot acht uur. En om acht uur zal Billoneros alle acht gekken begeleiden. Iedereen is verplicht met een korte broek te verschijnen en de schoenen elk van één kleur. De dames moeten een ballon bij zich hebben. De geruchten doen de ronde dat de jury reeds omgekocht is, maar uit nader onderzoek is gebleken dat zij ook uit "gekken" bestaat.

*****

VANMORGEN OM TIEN uur is men begonnen met het plaatsen van stellages en stoelen. De politie zal dit jaar een strengere controle houden en alle gebroken stoelen en banken zullen meteen worden verwijderd. Als de optocht voorbij is, is het te hopen dat al het afgekeurde materiaal ook direct weggehaald wordt.

*****

HOTEL LAS PALMAS organiseert vanavond van zeven tot elf uur een jump-up rond het zwembad. Drie verschillende muziekgroepen zullen daar optreden en er is ook een speciale carnavals- show. Men kan ook bij verschillende stands eten kopen.

*****

RADIO HOYER I organiseert morgenavond in het Wilhelminapark het nu al jarenlang bekende «Di fiesta ku Mil Dies». De groep ENOS zal daar optreden en de tumbakoning Efraim Gumbs zal ook aanwezig zijn.

*****

«BUNITESA DI HARDIN» kiest morgenavond haar carnavals- koningin in het Princess Beach Hotel. Er is een goed programma in elkaar gezet en de muzikale begeleiding wordt verzorgd door Los Explosivos. De tumbakeizer aller tijden Boy Dap zal ook optreden. De dansgroep «Nos Grandesa» zal ook gedurende de showtime haar danskunst aan het publiek laten zien.

*****

MORGENAVOND IS ER op Tera Cora ook een jump-up in de straten van Tera Cora. Die begint om acht uur.

*****

ZOWEL DE KINDEROPTOCHT van 2 februari als de afscheids- optocht op 11 februari zullen in tegenstelling tot voorgaande jaren niet in het Rifstadion eindigen, maar op Plasa Mundo Merced. De mensen hoeven dus niet helemaal naar Otrobanda te komen om de optochten te zien. Dat zal misschien voor velen een grote opluchting betekenen.

*****



...met het hoogtepunt van de carnavals- viering in zicht, te weten de kinderoptocht komende zondag en de «Gran Marcha» op zondag 9 februari, wordt er door de verschillende groepen naarstig aan kostuums en praalwagens gewerkt...

Bijscholing

NEW YORK — Een onderzoekje onder aanvragers van een taxivergunning in New York wees uit dat de doorsnee taxichauffeur in deze stad een immigrant is die hier 3 jaar of minder woonde.

Uit dit onderzoek bleek dat bijscholing voor deze mensen geen weelde was. Zo spraken de meeste taxichauffeurs geen Engels, kenden zij de straten van New York niet en gedroegen zij zich onbeleefd tegenover hun passagiers. Er is nu een school opgericht waar de chauffeurs goede manieren en het stratenplan van de stad leren.

Verder bleek dat van de 4.369 aanvragen voor een vergunning om als taxichauffeur te mogen werken, slechts een kwart de Amerikaanse nationaliteit had en de overigen immigranten waren uit 32 naties.

De onderzoekers verklaarden dat zij dit beeld wel verwacht hadden, omdat per traditie taxichauffeurs veelal immigranten zijn. Het is niet moeilijk een vergunning te krijgen en het werk vereist geen specifieke vaardigheden.

Vervuiling hopeloos

Rijverbod auto's in Mexico-stad

MEXICO-STAD — Twintig procent van alle auto's in Mexico-stad krijgt bij toerbeurt een rijverbod opgelegd. Dat is een van de maatregelen die het Mexicaanse ministerie van Milieu heeft aangekondigd om de ernstige luchtvervuiling in de hoofdstad aan te pakken.

Door deze maatregel, die over tien dagen van kracht wordt, moeten iedere dag ongeveer 400.000 voertuigen van de weg blijven. De auto's krijgen gekleurde stickers, die aangeven op welke dag niet mag worden gereden. Tot nu toe proberen dagelijks ongeveer 2 miljoen wagens vooruit te komen in het drukke verkeer van de vervuilde hoofdstad.

De noodmaatregelen komen nadat twee weken lang een dikke smog over de stad heeft gehangen. De gewoonlijk toch al ernstige luchtvervuiling werd vrijwel ondraaglijk door de zogenaamde 'thermische inversie', een verschijnsel waarbij relatief warme lucht gevangen zit tussen het aardoppervlak en koude lucht op grote hoogte. Hierdoor ontstond in deze stad van 18 miljoen inwoners, waar per dag ongeveer 11.000 ton afvalstoffen de atmosfeer wordt ingeblazen, een onhoudbare situatie.

Minister Carillo Arena van Milieuzaken raadde bewoners van Mexico-stad aan zout bij zich te dragen om dit in te nemen als zij zich slap voelen. Restaurants werd gevraagd voor het koken alleen nog gas te gebruiken in plaats van de vervuilende brandstoffen kerosine en benzine. Ook zijn op lagere en middelbare scholen gymnastiekoefeningen verboden totdat de situatie is verbeterd.

Verder beloofde de minister de hervestiging van fabrieken in de vallei van Mexico-stad te versnellen en zuiverings- installaties te laten aanbrengen in bepaalde bedrijven. In totaal staan 30.000 fabrieken in de vallei van de hoofdstad. Er komen vaste openings- en sluitingstijden voor kantoren, fabrieken, winkels en scholen om de luchtvervuiling in het spitsuur te verminderen.

Artsen maakten de afgelopen weken melding van een "bijna epidemische" golf van ademhalingsziekten. Infecties aan de ademhalingswegen behoren tot de belangrijkste doodsoorzaken onder kinderen in Mexico.

Caputo bezoekt Moskou

Een goede handel voor Argentinië

BUENOS AIRES — De minister van Buitenlandse Zaken van Argentinië, Dante Caputo, reist deze week voor een driedaags bezoek naar Moskou. Het is de eerste keer dat een minister van Buitenlandse Zaken van dit land naar de Sovjetunie reist.

Caputo reist naar de Sovjetunie in verband met verlenging van een graancontract. Het gaat om een vierjarig contract waarbij Moskou ieder jaar 4,5 miljoen ton granen in de vorm van voedergraan en soja koopt. Argentinië verplicht zich in ruil daarvoor industriële goederen te kopen voor een bedrag van 500 miljoen dollar.

Argentinië's handelsbalans met de Sovjetunie laat een ruim overschot zien. In 1984 exporteerde het voor een waarde van 1,4 miljard dollar naar de Sovjetunie, terwijl het uit dat land maar voor 31 miljoen dollar importeerde.

Daarnaast zal Caputo, naar zijn zeggen, het bezoek voorbereiden dat president Alfonsin later dit jaar aan Moskou wil brengen.

WILLEMSTAD— Gedeputeerde Agustin Diaz heeft onlangs een officieel bezoek afgelegd aan Cur- Oil en Isla NV. Bij deze gelegenheid liet Diaz zich informeren over de laatste ontwikkelingen in de bedrijven, waarvan de Curaçaose overheid de enige aandeelhouder is.



Van regerings-maatregelen

PNP waarschuwt voor inflatoire gevolgen

WILLEMSTAD — De oppositie- partij PNP is van oordeel dat de accijns- verhoging van benzine, die door de regerings- partijen op twintig cent per liter werd bepaald, een bijzonder grote inflatoire werking zal hebben. Transport- kosten zullen stijgen en de kosten van levensonderhoud zullen daardoor navenant omhoog gaan. Dat voorspelde gisteren PNP-woordvoerder Dito Mendes in het wekelijkse radio- programma van zijn partij.

Mendes voerde in het programma aan, dat waar de tien procent crisis- heffing die het vorige kabinet instelde, slechts van invloed was op bepaalde inkomens- categorieën, de accijnsverhoging de gehele gemeenschap zal raken. Ook degenen, aldus het raadslid voor de PNP, de werklozen in de gemeenschap en degenen die van een onderstands- uitkering moeten rondkomen. Hij wees erop dat vervoer met zowel de zogenaamde "kleine busjes" als met de grote autobussen duurder zal worden en dat vooral voor de minder- vermogenden van nadelige betekenis zal zijn. De transport- kosten kunnen immers bij een dergelijke prijsstijging van benzine onder geen voorwaarde het huidige tarief behouden, maar zullen deze noodgedwongen dienen aan te passen, bracht Mendes naar voren. Hij voorzag dan ook als gevolg van de prijs- stijging, dat de regering in ondermeer het vervoer van school- kinderen "geld zou moeten stoppen".

Het raadslid voor de PNP benadrukte evenzo dat de taxichauffeurs op het eiland, zich al enige tijd in een moeilijke situatie bevonden. Hun problemen zullen echter nog aanzienlijk groter worden, waarschuwde Mendes, indien zij zich met een verhoging van de benzine- prijs geconfronteerd zien en zij niet in de gelegenheid worden gesteld hun tarieven aan te passen. Anderzijds zal een verhoging van de taxi- tarieven weer op het toerisme van minder gunstige invloed zijn, voerde Mendes, die zich evenzo afvroeg of de accijns- verhoging ook op St Maarten daadwerkelijk zal worden toegepast, tegelijkertijd aan.

Spanje wil dialoog regering-oppositie

MADRID — De staatssecretaris voor internationale betrekkingen en belast met Spaanstalig Amerika, Luis Yanez, heeft verklaard dat zijn land door wil gaan de Nicaraguaanse regering en de burgerlijke oppositie voor overleg aan de tafel te krijgen.

Luis verklaarde dit voor hij naar Honduras ging om de installatie van president Azcona bij te wonen. Hij sloot de gewapende oppositie hiermee van deelname aan het overleg uit. "Met de guerrilla hebben wij geen contacten", aldus Luis, en "de Sandinistische regering weigert met hen te praten zolang ze gewapend zijn".

Alhoewel tot op heden zijn streven, om de partijen rond de tafel te krijgen, nog geen vruchten heeft afgeworpen, hoopte Luis dat met de ambtsaanvaarding van president Cerezo in Guatemala, de inspanningen van de Contadoragroep en het plan dat onlangs de Midden-Amerikaanse landen hebben ondertekend de vrede een stap dichterbij komt.

Laatstgenoemd plan behelst een voorstel tot het oprichten van een parlement voor Midden-Amerika dat als permanent forum zou moeten dienen. Dit voorstel staat bij de volgende vergadering van de leiders van de M-Amerikaanse staten in mei, weer op de agenda.

Met uitsterven bedreigd

MANILLA — Het Filipijnse spookdiertje (Tarsius Spectrum), het kleinste aapje ter wereld, is een verdwijnende diersoort. Reden daarvoor is de illegale handel, zo schreef een krant op de Filipijnen.

Het Filipijnse halfaapje, dat niet groter is dan een rat, heeft grote ronde ogen, een puntig neusje en een lange staart met een pluim aan het uiteinde. Het nachtdiertje, dat 20 jaar kan worden, wordt levend, dood of opgezet verkocht voor slechts 5 dollar in winkels voor toeristen in Manila.

Het spookdier, dat lijkt op het buitenaardse wezentje 'E.T.' uit de gelijknamige film, leeft in het oerwoud in het midden en zuiden van de Filipijnen en eet insecten, hagedissen en planten.

Vice-president Philips

Strenge monetaire aanpak hindert export 3e wereld

LONDEN — De huidige streng-monetaire aanpak van de financiële crisis in de Derde Wereldlanden kan schadelijke gevolgen hebben voor de exportcapaciteit van die landen. Dat betoogde C. van der Klugt, vice-president van Philips in Londen op een internationale conferentie over Latijns-Amerika.

Van der Klugt erkende dat financiële maatregelen die erop gericht zijn de monetaire crisis in de Derde Wereldlanden op korte termijn te beteugelen belangrijk zijn. Diezelfde maatregelen verzwakken echter ook de activiteiten die van belang zijn voor een verbetering van de economische structuur en de exportpositie op langere termijn. Latijns-Amerikaanse landen zouden meer dan nu het geval is moeten investeren in technologie, door het nemen van licenties en het betalen van royalties, aldus Van der Klugt.

Hij riep de regeringen en financiële instellingen in Latijns-Amerika op voor internationale ondernemingen meer mogelijkheden te scheppen voor langetermijn-investeringen. De strenge programma's die de schulden-landen zijn opgelegd geven echter bijna volledige voorrang aan het inlossen van de uitstaande schulden, ten koste van de versterking van de industriële activiteit, aldus Van der Klugt.

"Die louter monetaire benadering zou moeten worden gematigd. De regeringen van die landen en ook die van de landen die er handel mee drijven, zouden juist maatregelen moeten treffen om de internationale handel te stimuleren", zo betoogde de vice-president van Philips.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Ruime keus

CHESTERFIELD — Het is niet mogelijk de toekomst te voorspellen voor de dochter van John en Margaret Nelson, die eind vorig jaar geboren werd. Wat nu al wel vaststaat is dat zij verzekerd is van een ruime keuze aan voornamen, om precies te zijn 139.

Op de vraag of dit nodig was, antwoordde de vader "Wij wilden gewoon dat zij later als volwassene zelf een leuke naam kan kiezen." De vader moest overigens toen hij zijn dochter aan ging geven bij de burgerlijke stand een extra groot aangifte formulier hebben, want in Groot-Brittannië is het verplicht alle doopnamen te registreren. De andere kinderen van het echtpaar, 2 meisjes en een jongen, hebben slechts drie voornamen.

Illegale vissers

KINGSTON — Eenenveertig Hondurese vissers zijn in Jamaica gepakt wegens het illegaal vissen in de 'Baai van Petrus' voor de kust van Jamaica en zijn door een rechtbank in de hoofdstad veroordeeld tot een boete.

De kapitein van de vissersboot Dolphin II moest 200 dolar betalen en de overige bemanningsleden ieder 40 dollar. Ruim 3.600 kilo levende kreeft en schildpadden werden in beslag genomen. De schildpadden, met uitsterven bedreigd, werden in zee teruggezet.

*****

TOKIO — Het overschot op de handelsbalans van Japan heeft het afgelopen jaar een recordbedrag te zien gegeven van 46,14 miljard dollar, zo blijkt uit voorlopige gegevens van het Japanse ministerie van Financiën. In december bedroeg het overschot 6,64 miljard dollar hetgeen ook een record is.



KRALENDIJK — Maandag overhandigde gedeputeerde Franklin Crestian in bijzijn van waarnemend gezaghebber Avelino Cicilia de sleutels van Bonaire aan de zaterdag gekozen prins Drogadicto Benny Thomas en pancho Duanero Eddy Melaan. Voor de komende weken zullen beiden Bonaire besturen en kunnen de gedeputeerden op hun lauweren rusten. Op de foto waarnemend gezaghebber Avelino Cicilia, pancho Eddy Melaan, carnavals koningin Farida Boezem, prins Benny Thomas en gedeputeerde Franklin Crestian.

Luchtzakken brachten uitkomst

Sterke Yerke is gelicht

WILLEMSTAD — Duikers zijn er gisteren in geslaagd het in 1979 voor de noordoostkust van Bonaire gezonken vlot de Sterke Yerke door middel van luchtzakken te bergen. De Sterke Yerke werd gisteravond door de sleepboot Balau van Smit International naar de haven Kralendijk op Bonaire gesleept.

De Sterke Yerke werd gesleept op ongeveer zes meter onder het zee-oppervlak. De zee ten oosten van Bonaire was tijdens de berging nogal ruw. Pas toen men om het zuidpunt van het eiland was gevaren kwam men in rustiger water. De Balau en de Sterke Yerke kwamen gisteravond rond 20.00 uur in de haven van Kralendijk aan.

De Sterke Yerke kwam om 11.00 uur, van een diepte van ongeveer 45 meter naar boven aan vier luchtzakken (elk met 5.000 kilo lichtcapaciteit). Eerder op de ochtend was de Balau met sleepkabels aan de Sterke Yerke vastgemaakt. Nadat de luchtzakken boven kwamen drijven, met het vlot daaronder bungelend op zes meter diepte, begon de voorzichtige tocht naar Kralendijk met een snelheid van ongeveer twee mijl per uur.

Eerdere pogingen om het vlot te lichten mislukten. Een eerste, op 21 december vorig jaar toen de kabels braken waarmee het wrak gelicht zou worden. Een tweede op 22 december omdat het wrak niet meer te vinden was. Twee dagen later werd het echter opnieuw gelokaliseerd op ongeveer 45 meter diepte. Een duiker van Smit Tak, een zusterbedrijf van Smit International, kwam 1½ week geleden naar Bonaire om de bergers voor te bereiden. Duikers en bergers hebben toen gezamenlijk hun schouders onder het project gezet en met succes.

Het is de bedoeling om de Sterke Yerke vandaag met kranen uit het water te lichten en in Kralendijk zodanig te herstellen dat het kan overvaren naar Curaçao. Daar zal het vaarklaar worden gemaakt voor de tocht over de Atlantische Oceaan naar Nederland. Zo zal het dan alsnog de reis afmaken die het in 1979 begon vanuit Harlingen naar Willemstad. Vijf maanden na vertrek uit Nederland strandde het vlot op de rotsige noord-oostkust van Bonaire.

LONDEN — Persmagnaat Murdoch heeft een nieuwe overwinning op de Britse grafische bonden behaald, door het verbod van een rechtbank op pogingen de distributie van zijn kranten te belemmeren. De bond van grafici moet een oproep hiertoe intrekken. Murdoch wil de modernisering van zijn krantenimperium "met alle mogelijkheden die de wet hem biedt" doorzetten.

Koffie-opbrengsten stijgen

Colombia annuleert lening 350 mln dollar

BOGOTA — Colombia heeft besloten credieten ter waarde van 350 miljoen dollar af te wijzen nu de inkomsten uit de verkoop van koffie onverwachts fors gestegen zijn, zo stond in het dagblad El Tiempo.

Na 2 jaar intensief onderhandelen met het IMF kreeg Colombia een lening van 1 miljard dollar van een groep internationale bankiers. Toen de eerste voorschotten kwamen, besloot Colombia het te lenen bedrag terug te brengen tot 650 miljoen dollar.

Colombia ontvangt dit jaar 3 miljard dollar uit de verkoop van koffie. Vorig jaar was dit nog 1,5 miljard dollar, maar tegen het einde van 1985 zijn de koffieprijzen verdubbeld toen bekend werd dat minstens de helft van de koffieoogst in Brazilië, de grootste koffieproducent ter wereld, mislukt was.

Colombia heeft deze rol nu overgenomen met een productie van 12 miljoen zakken per jaar en een reserve van nog eens 12 miljoen.

Deze onverwachte exportopbrengsten zorgen ervoor dat het land zijn buitenlandse schulden kan verminderen en biedt tevens de mogelijkheid om de economie van dit land met 27 miljoen inwoners, een impuls te geven na een lange periode van recessie.

PEKING — De buitenlandse investeringen in China hebben vorig jaar een recordhoogte bereikt, maar slechts een klein deel daarvan kwam terecht in technologisch hoogwaardige industrietakken. Ruim driekwart van de investeringen was afkomstig uit Hong Kong. Dat heeft een woordvoerder van het ministérie van Buitenlandse Economische Betrekkingen en Handel vandaag bekendgemaakt. In 1985 sloot China contracten voor investeringen ter waarde van 5,85 miljard dollar, het dubbele van 1984.

» stockmarket NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4000	JapYen	5,157
GermanM.	41,88	CanD.	70,51
Gold	354,50	Silver	6,17

AMSTERDAM TODAY JANUARY 29,1986

Akzo NV	159,00	Ned.Lloyd	191,00
Berkel	38,00	Philips	61,20
BosKalis	16,30	Robeco	83,70
Cred.Lyon	103,50	Rolinco	73,60
Ennia	109,60	Royal Dutch	166,20
Fokker	81,00	Smit Intl.	42,80
Gist.Broc.	276,00	Telegraaf	306,00
Heineken	206,00	Unilever	381,00
KonPap.	135,70	Verto	81.10
KLM	62,40	V.N.U.	292,00
Meneba	125,00	Westhaven	362,00
Naarden	56,00	West.Utr.	85,00
Nat.Ned.	81,60	Index	251,50

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache Corp.	10 5/8	+ 1/4	IBM	151 3/4	+ 2 1/8
Big Three	23 1/4	+ 3/8	ITT	37 1/2	+ 1/2
Burroughs	67 5/8	+ 1 1/2	Lone Star Ind.	28 3/4	unch
Campbell RL.	22	- 3/8	McDonalds	77 3/4	+ 2
Chrysler	46	+ 1 5/8	NCR	42 7/8	+ 1/8
CocaCola	81 1/2	+ 1 3/8	Pantry Pride	9 3/4	+ 1/8
Digital Eqm.	155 3/8	+ 1	Pepsico	70 1/8	+ 1/8
Dupont	63 1/4	+ 1 1/4	PPG Ind.	47 5/8	- 1/8
East.Kodak	48	+ 1 1/8	Ramada Inns	9 1/8	unch
Foster Wheeler	13 3/8	+ 1/2	Revco	27 1/4	+ 1/4
Gen.El.	70 1/4	+ 3/4	Seagram	46 1/8	+ 1/2
Genl.Dynamics	69	+ 1/4	Texas Instr.	106 1/2	+ 1 1/2
Georgia Pac.	26 3/8	+ 1/4	TRW Inc.	83 5/8	- 1/8
Genl.Motors	74 1/4	+ 3 3/8	United Airl.	56 1/8	+ 1 1/8
Gould	27	+ 3/8	Union Pac.	48 7/8	- 3/8
Great Nrth N.	42 1/2	unch	United Techn.	45 3/4	+ 3/8
Gulf & West.	51 3/8	+ 1	Unocal.	24 1/2	unch
Hilton Hotels	61 3/4	- 1/4	Warner Lamb.	47 3/8	+ 1
Homest.M.	26 5/8	+ 1/8	West.El.	44 1/2	- 3/8
Hutton	38 3/4	+ 1 5/8	Williams Cos	23 1/4	- 1/4

DOW JONES

Industrials	1556,42	+ 18,81
Transportation	753,68	+ 7,24

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	115,54	+ 1,35
Precious Metals	78,75	- 0,43

REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT JANUARY 28,1986
After a higher opening, the market rallied to over an 8 point gain.. There was a small pullback that coincided with the tragic news that the space shuttle challenger exploded to bits shortly after takeoff. The market ~~moved~~ sideways then had a strong rally into the close. The Dow Jones Industrial average closed at 1556.42 up 18.81 points. Advancing issues outnumbered declining issues by a 2 to 1 ration. The transportation and utilities averages also finished strong. Airline stocks were active and moved higher. Money center banks rebounded after having sharp declines over the past several days. JP Morgan, Bankers Trust, Manufacturers Hanover, Citicorp and Chemical New York were all up dlr 1 or more. General Motors was up over dlr 3 after an Investment Banking firm recommended the stock. Some large losers included Morton Thiokol. Southwest Airlines, Transco and Texas Eastern. The market continues the rally started last week and is nearing the old high of 1565.71 made on January 7th.
E.F.HUTTON RESEARCH.



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 29 JANUARI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.24	1.26	1.28
PND STERLING	2.435	2.49	2.55
NED GLD	65.57	66.29	67.09
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	87.99	88.71	89.51
FR FRANCS	23.10	24.20	24.90
DUITSE MARK	74.25	74.97	75.77
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.78	1.08	1.14

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 JANUARI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	101.13
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.50
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.53
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.75
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.94
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	103.80

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.13%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

